

# BÜRGERVERSAMMLUNG / URNENABSTIMMUNG STADT RHEINECK

**Sonntag, 11. April 2021**

**Urnenabstimmung über Geschäfte der Bürgerversammlung**

**Urne geöffnet von 09.45 - 11.00 Uhr**

---

**Vorversammlung:**

**Digital am Donnerstag, 11. März 2021, 20.00 Uhr**

---

## ORGANISATORISCHES

---

### Vorversammlung

---

Die Vorversammlung soll trotz der ganzen Pandemiesituation stattfinden, jedoch digital. Wie Sie daran teilnehmen und sich einbringen können, wird auf unserer Website [www.rheineck.ch](http://www.rheineck.ch) demnächst publiziert.

### Bürgerversammlung

---

Aufgrund der Pandemie kann die Bürgerversammlung leider nicht stattfinden. Es ist davon auszugehen, dass insbesondere Angehörige von Risikogruppen von der Teilnahme an einer Bürgerversammlung aus gesundheitlichen Gründen absehen. Aus demokratiepolitischer Sicht ist somit eine Durchführung weder sinnvoll noch gewünscht. Eine Verschiebung oder eine Planung in der jetzigen Situation ist aufgrund der wechselhaften Lage kaum planbar.

### Jahresrechnungen

---

Die Jahresrechnungen der Stadt Rheineck werden in alle Haushaltungen verteilt. Weitere Exemplare liegen bei der Stadtkanzlei auf. **Die detaillierten Jahresrechnungen können bei der Finanzverwaltung bezogen werden.**

### Abstimmungsfragen

---

An der Urnenabstimmung vom 11. April 2021 werden der Bürgerschaft folgende Abstimmungsfragen gestellt:

1. Genehmigen Sie die Jahresrechnungen 2020, umfassend sämtliche Verwaltungsbereiche der Stadt Rheineck (Stadt, Elektrizitätswerke, Wasserversorgung)?
2. Genehmigen Sie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021?  
Steuerfuss: 119% / bisher: 119%  
Grundsteuer: 0.8‰ / bisher 0.8‰

Der Stadtrat und die Geschäftsprüfungskommission beantragen Ihnen, den Jahresrechnungen 2020 sowie dem Budget und dem Steuerfuss für das Jahr 2021 zuzustimmen. Herzlichen Dank im Voraus für Ihr Vertrauen!

# INHALTSVERZEICHNIS

## **BÜRGERVERSAMMLUNG**

---

Vorwort des Stadtpräsidenten	3
Rückblick / Vorschau Stadtrat	4
Rückblick / Vorschau Schulkommission	6
Kurzinformationen	7

## **BERICHTE**

---

Werke Rheineck	8
Stadtverwaltung	11

## **FINANZBERICHTE / JAHRESRECHNUNG 2020 / BUDGETS 2021**

---

### **Allgemeiner Gemeindehaushalt**

Erfolgsrechnung	14
Investitionsrechnung	18
Bilanz	20

### **Elektrizitätsversorgung**

Erfolgsrechnung	21
Investitionsrechnung	22
Bilanz	23

### **Wasserversorgung**

Erfolgsrechnung	24
Investitionsrechnung	25
Bilanz	26

Verwendung Ertragsüberschüsse / Deckung Betriebsverlust	27
--	----

## **ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG**

---

Erläuterungen Jahresrechnung 2020 / Budgets 2021	28
Grundsätze der Rechnungslegung	31
Abschreibungsmethode + Abschreibungssätze	35
Eigenkapitalnachweis nach Gewinnverwendung	36
Rückstellungsspiegel	36
Beteiligungsspiegel	37
Gewährleistungsspiegel	37
Anlagespiegel	38
Gestufte Erfolgsrechnung	40
Geldflussrechnung	41
Steuerabrechnung / Steuerplan	42

### **Elektizitätsversorgung**

Abschreibungsmethode + Abschreibungssätze	43
Eigenkapitalnachweis nach Gewinnverwendung	44
Anlagespiegel	45
Gestufte Erfolgsrechnung	47

### **Wasserversorgung**

Abschreibungsmethode + Abschreibungssätze	48
Eigenkapitalnachweis nach Gewinnverwendung	48
Anlagespiegel	49
Gestufte Erfolgsrechnung	50

## **GENEHMIGUNG / KONTROLLBERICHT**

---

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke	51
Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission	

## **NACHSCHLAGEWERK**

---

Von der Bürgerschaft gewählte Behörden (Amtsdauer 2021-2024)	53
Angestellte	53
Interkommunale Zusammenarbeit	54
Adressen Schule	55
Lehrkörper	56
Ferienplan	57

# VORWORT

Liebe Rheineckerinnen und Rheinecker

Letztes Jahr durfte ich Ihnen an dieser Stelle das erste Mal kurz zusammenfassen, welche Ziele der Stadtrat 2020 verfolgt und wie der Finanzabschluss des Vorjahres ausfiel. Wie Sie selbst feststellen, wird das Vorausschauen manchmal durch das Unausweichliche verdrängt. Mein Aufruf zum «gemeinsamen Vorwärtskommen» sollte kurz nach der Drucklegung des letztjährigen Amtsberichts durch die bundesrätlichen Sondergesetze- und verordnungen verunmöglicht werden. Sowohl Vorversammlung als auch Bürgerversammlung wurden 2020 abgesagt. Alle Rheintaler Gemeinden werden dieses Jahr über die Jahresrechnung 2020 und das Budget 2021 an der Urne abstimmen lassen. In Rheineck findet die Urnenabstimmung am 11. April statt. Der Rheinecker Stadtrat wird die Vorversammlung als Direktübertragung im Internet durchführen. Am geplanten Termin für die Vorversammlung vom 11. März wird festgehalten.

So viele interessante, spannende, lustige und unterhaltsame Veranstaltungen und Treffen, auch im privaten Umfeld, wurden uns genommen. Nichtsdestotrotz dürfen wir feststellen, dass sich Rheineck nicht unterkriegen lässt!

Die Bevölkerung hat in dieser schwierigen Zeit zusammengehalten, viele haben sich für andere eingesetzt und damit aktiv Solidarität geübt. Ebenso freut es mich, dass Rheineckerinnen und Rheinecker im vergangenen Jahr für sportliche Furore gesorgt haben. In verschiedenen Einzel- und Mannschaftssportarten dürfen wir von einem Medaillensiegen auf eidgenössischer und internationaler Ebene berichten.

Auch eine positive Meldung ist es, dass wir im Städtli weiterhin aktive und initiative Geschäfte haben, Neue eröffnet wurden und ihren wertvollen Beitrag dazu leisten, dass Rheineck lebt.

Ich freue mich bereits jetzt schon darauf, dass wir uns im Lauf des Jahres wieder persönlich in der Öffentlichkeit treffen können, in der Gartenwirtschaft einen Schwatz halten und uns nach Streitgesprächen wieder die Hand reichen können. Auch Umarmungen tun der Seele gut – hoffentlich bald!

Ich möchte Sie trotz den momentanen Einschränkungen ermuntern, mit der Stadtverwaltung im Dialog zu bleiben. Eine telefonische Beratung ist in vielen Fällen möglich. Wir bemühen uns, die Bürgerschaft rasch und kompetent zu informieren. Dazu nutzen wir neben den verschiedenen Printmedien auch elektronische Mittel. Falls Ihnen das nicht reicht: Erkundigen Sie sich bei mir. Ich öffne Ihnen meine Bürotür nach Möglichkeit.

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Stadtrat, die Schulkommission, alle Kommissionen und die Angestellten in Schule, Verwaltung, Kindertagesstätte Thal/Rheineck und Bauamt wurden wie Sie auch mit speziellen Situationen konfrontiert. Ich kann Ihnen versichern, dass sich alle bemühen, im Rahmen der eidgenössischen Vorschriften so pragmatisch wie möglich alle Aufgaben zu Ihrer vollsten Zufriedenheit zu erledigen. Ich freue mich, Sie so bald wie möglich wieder persönlich antreffen zu können.

Rheineck, 16. Februar 2021

Urs Müller  
Stadtpräsident

# STADTRAT

## **RÜCKBLICK / VORSCHAU STADTRAT**

---

Im vergangenen Jahr behandelte der Stadtrat an 28 Sitzungen insgesamt 295 Stadtratsgeschäfte. Über die wichtigsten Entscheide wurde sowohl in der Tagespresse, als auch auf der Website und im monatlichen Mitteilungsblatt «Mein Eck» informiert.

### **Areal Grünau**

---

Im vergangenen Jahr wurden mit den Eigentümern der Parzellen im Projektbereich verschiedene Gespräche geführt, um die Voraussetzungen für das weitere Vorgehen festzulegen. Der konstruktive Austausch hat den Stadtrat davon überzeugt, das Projekt weiterhin aktiv zu bearbeiten.

### **Umbau Oberstufenschulhaus Kugelwis**

---

Die im Jahr 2016 gestarteten Umbauten konnten Ende 2020 mit der Inbetriebnahme der Sanitärräume abgeschlossen werden. Die Gesamtkosten betragen Fr. 2'491'104.04. Leider konnte die Bevölkerung das erneuerte Schulhaus noch nicht besichtigen. Sobald das wieder möglich ist, wird ein Tag der offenen Tür durchgeführt. Wir informieren Sie über das Mein Eck-Magazin.

### **Verkehrsknoten Löwenhofstrasse-Grünaustrasse und Löwenhofstrasse-Thalerstrasse**

---

Es konnten nicht alle Einsprachen zufriedenstellend bereinigt werden. Der Stadtrat beschloss deshalb, die beiden Projekte solange nicht weiter zu führen, bis die Kreuzung Bahnhofstrasse-Poststrasse durch den Kanton saniert wird. Danach wird eine Gesamtlösung zwischen Thalerstrasse und Grünaustrasse erarbeitet.

### **Parkplatzanlage Schwimmbad**

---

Die beiden Etappen wurden Ende 2020 nahezu fertiggestellt. Kleinere Anpassungen werden 2021 vorgenommen, ebenso wird der Feinbelag eingebracht. Parallel dazu wird die Parkplatznutzung neu festgelegt, damit während der Badesaison die Parkplätze für Schwimmbad, Minigolfplatz und Fussballplatz frei bleiben.

### **Kantonsstrassen in Rheineck**

---

Intensive Gespräche zwischen Stadtpräsident und kantonalen Amtsstellen haben dazu geführt, dass die verschiedenen Strassensanierungen des kantonalen Tiefbauamts in Rheineck priorisiert werden. Die Appenzellerstrasse wird bereits ab April 2021 in Etappen saniert und teilweise umgebaut. Im Bereich des Gasthauses Landhaus wird eine Pfortneranlage erstellt, die den Verkehr zu einer reduzierten Fahrgeschwindigkeit führen soll. Zwischen der Hechtkreuzung und der Grünaustrasse hat das kantonale Tiefbauamt die Planungsarbeiten für das Projekt erteilt. Sobald diese Resultate vorliegen, kann der Stadtrat dazu Stellung nehmen.

### **Sanierung Allwetterplatz**

---

Allwetterplätze aus Kunststoff können in der Regel zwischen 12-15 Jahre genutzt werden. Der jetzt in Betrieb stehende Platz hat diese Lebensdauer bereits überschritten. Moderne Beläge reduzieren die Verletzungsgefahr wesentlich und lassen sich schonender bespielen. Daneben entsprechen die heutigen Abmessungen nicht mehr allen Verbandsvorschriften für Meisterschaftsspiele. Eine Sanierung muss deshalb angegangen werden. Der Stadtrat hat im Herbst 2020 eine Fachfirma mit der Erarbeitung eines Vorprojekts beauftragt. Nach Vorliegen der Unterlagen wird das weitere Vorgehen festgelegt. Aufgrund des schlechten Zustands wird die Sanierung des Kunstrasenplatzes 2022 angestrebt.

# STADTRAT

## Pumpwerk Ebenau

---

Das Pumpwerk Ebenau konnte im Spätherbst 2020 in Betrieb genommen werden, die Abnahme fand anfangs Februar 2021 statt. Bei optimalem Betrieb sollten die Liegenschaften an der Buhofstrasse von weiteren Rückstaus in der Kanalisation verschont bleiben.

## Alters- und Pflegeheim Kruft

---

Die Einsprachen gegenüber dem Baugesuch des Pflegewohnheims Thal-Rheineck wurden vom Verwaltungsgericht im Herbst 2020 geschützt. Durch diese Einsprachen musste das Projekt neu überdacht und angepasst werden. Das bedeutet, dass die Dementenstation derzeit nicht realisiert wird; diese aber in einer späteren Etappe ergänzt werden soll. Der Gemeinderat Thal und der Stadtrat Rheineck haben beschlossen, das angepasste Projekt nochmals durch die Bevölkerung an der Urne bewilligen zu lassen.

## Bachprojekte

---

Gemeinsam mit der Gemeinde Thal wird 2021 das zeitlich gestaffelte Vorgehen für die Sanierung des Gstaldbach-Freibachs, des Steinlibachs und des Groppenbachs definiert. Beim Töbelibach ist eine Absprache zwischen St.Margrethen und Rheineck im Gang.

## Kindergärten

---

Es ist vorgesehen, eine stadträtliche Kommission mit Vertretungen aus Stadtrat, Schulkommission und Schulleitung zu bilden. Die Aufgabe dieser Kommission wird es sein, die aktuelle Situation zu analysieren und die Vorarbeiten zu leisten, damit die Bevölkerung im Mitwirkungsverfahren angemessen beteiligt werden kann.

## Gehälter und Entschädigungen

---

Die Entschädigungen für die vom Volk gewählten Behörden werden offengelegt. Sie lauten wie folgt (jeweils brutto):

Stadtpräsident Urs Müller (100%): Fr. 186'213.10  
(Repräsentationskosten pro Jahr: Fr. 5'000.00 / Autokosten: Fr. 4'500.00)

Schulkommissionspräsidentin Angelika Margadant (40%) Fr. 56'717.70  
(Repräsentationskosten pro Jahr: Fr. 1'200.00 / Autokosten: Fr. 700.00)

Pauschalen:  
Stadtratsmitglieder: Fr. 2'200.00 / Vizepräsidium: Fr. 2'500.00  
(Gilbert Lapp, Stephan Vitzthum, Katharina Linsi, Simon Näscher, Angelika Margadant, Anin Wider)

Schulkommissionsmitglieder: Fr. 1'000.00 / Vizepräsidium: Fr. 1'000.00  
(Lorenzo Togni, Claudia Tobler, Nadja Züst, Marcel Oeschger)

Präsidium Geschäftsprüfungskommission: Fr. 400.00 (Dominik Pfranger)  
Mitglieder Geschäftsprüfungskommission: Fr. 1'800.00 (Dominik Pfranger, Remo Naeff, Josef Huber, Sven Kamber)

Sitzungsgeld pro Sitzung (SR/SK): Fr. 150.00  
Sitzungsgeld pro Kommissionssitzung: Fr. 80.00

Dieser Ansatz kommt bei allen Behördenmitgliedern, Kommissionen, Delegierten, etc. zur Anwendung. Alle internen und externen Sitzungsentuschädigungen des Stadtpräsidenten fliessen direkt in die Stadtkasse.

Spesen für Behördenmitglieder: Fr. 220.00 für ganztägige Anlässe / Fr. 110.00 für halbtägige Anlässe

# SCHULE

## RÜCKBLICK / VORSCHAU SCHULKOMMISSION

---

Das Jahr 2020 war für die Schule Rheineck in verschiedenen Hinsichten ein ganz spezielles Jahr. Ausser Covid-19 und den damit verbundenen Massnahmen haben uns noch viele weitere Themen beschäftigt.

### Covid-19

---

Bereits anfangs Jahr war Covid-19 überall präsent. Schutzkonzepte sind erarbeitet und umgesetzt worden. Ab dem 16. März bestand ein Verbot für den Präsenzunterricht an Volksschulen. In der Folge wurde die Schule auf Fernunterricht umgestellt. Über die Frühlingsferien haben unsere Lehrpersonen weitere Vorbereitungen für den Unterricht am Bildschirm getroffen. Alle Beteiligten waren froh, dass die Einschränkungen ab dem 11. Mai gelockert und der Unterricht wieder vor Ort stattfinden konnte. Einschränkungen und Schutzkonzepte werden uns wohl noch länger begleiten. Fernunterricht kann den Präsenzunterricht jedoch niemals ersetzen.

### Förderkonzept

---

Das vom Amt für Volksschule bewilligte Förderkonzept konnte erfolgreich umgesetzt werden.

### Wechsel in der Schulleitung der Oberstufe

---

Gregor Loser, Schulleiter Oberstufe, hat die Schule Rheineck per 31. August verlassen. Seit dem 1. August hat Thomas Kurer, Schulleiter Primarschule, interimweise für ein Jahr die Schulleitung der Oberstufe übernommen. Unter seiner Führung ist im Oberstufenschulhaus wieder Ruhe eingekehrt. Diverse Projekte konnten angegangen und umgesetzt werden. Wir danken Thomas Kurer für seinen grossen Einsatz zum Wohle der Schule Rheineck.

### Renovation Oberstufenschulhaus

---

Die vierte Etappe der Renovation des Oberstufenschulhauses konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Die hellen und freundlichen sanitären Anlagen entsprechen nun auch den heutigen Anforderungen. Zudem wurde ein Arbeitsraum für die Lehrpersonen geschaffen. In Bezug auf den Lehrplan Volksschule wurde diverses Unterrichtsmaterial gesichtet, entsorgt oder neu angeschafft.

Der geplante «Tag der offenen Tür» musste leider verschoben werden und soll wenn möglich im Frühling durchgeführt werden.

## Informatik

---

Wie im Budget ausgewiesen, rechnen wir in den nächsten Jahren mit einem erhöhten Aufwand für die Informatik. Die Schule Rheineck wurde im Herbst/Winter auf Microsoft 365 mit Cloudlösung umgestellt. Die Server werden nächstens demontiert. An der Oberstufe wurden die Geräte an den Arbeitsplätzen der Lehrpersonen und die Schülergeräte ersetzt. Mit der Neuanschaffung von Microsoft-Surface-Geräten ist diese nun bestens ausgerüstet. In der Primarschule und den Kindergärten ist der Ersatz im 2021 geplant. Nicht mehr benötigte Laptops der Oberstufe finden im Primarschulhaus ihren Einsatz. Zudem wurde das WLAN der Oberstufe aufgerüstet und erweitert. Zum Thema Informatik gehört auch das Medien- und Informatikkonzept. Die Schule Rheineck beginnt mit der Erarbeitung im Mai 2021.

### Qualitätskonzept

---

Für die Erarbeitung des Qualitätskonzepts wurden von der Schulkommission und den Schulleitern diverse Dokumente der Schule überarbeitet. Darunter fallen die Schulordnung, das Geschäftsreglement der Schule, das Funktionendiagramm sowie weitere Reglemente. Diese wurden dem fakultativen Referendum unterstellt und sind ab 1. Januar 2021 gültig. Somit sind die Grundlagen geschaffen, damit das Qualitätskonzept fertiggestellt werden kann.

### Kommunalwahlen

---

Der Ruf, die gesamte Schulkommission «auszuwechseln» war hör- und spürbar. Aufgrund des Wahlausgangs - mit den personellen Veränderungen in Stadtrat und Schulkommission - wurden einige geplante Projekte zurückgestellt. So können die neu gewählten Mitglieder ihre Gedanken bereits zu Beginn einbringen.

Ich danke der Bevölkerung für das jahrelange Vertrauen und die Wertschätzung.

Präsident der Schulkommission bis 2020  
Oscar Kaufmann

# SCHULE

## Amtsperiode 2021-2024

Anfangs Januar 2021 hat die neue Schulkommission die Geschäfte übernommen. Bereits im Herbst 2020 fand ein intensiver Infoaustausch zwischen Oscar Kaufmann, Thomas Kurer und der neuen Schulkommissionspräsidentin Angelika Margadant statt.

## Personelle Veränderungen in der Schulleitung

### Oberstufe

Die Weichen für die Neubesetzung der Schulleitungsstelle an der Oberstufe wurden im Dezember gestellt. So konnte die neue Schulkommission bereits anfangs Januar Vorstellungsgespräche mit Bewerberinnen und Bewerbern führen. Schnell kristallisierte sich Nathalie Meier aus dem Rorschacherberg als ideale Besetzung für die Schulleitung heraus. Sie überzeugte nicht nur mit ihrer sympathischen und engagierten Art, sowie ihrer Unterrichts- und Verbandserfahrung, sondern konnte auch mit einem ausgezeichneten Netzwerk im Kanton St. Gallen punkten. Nathalie Meier wird noch dieses Jahr mit dem Lehrgang „CAS Schulleitung“ beginnen.

## Weitere Geschäfte

In der neuen Amtsperiode stehen einige wichtige Geschäfte an. Hohe Priorität werden das Qualitätskonzept, die Ausarbeitung eines Oberstufenmodells, sowie die Lösung der Kindergartenfrage haben. Die aktuellen Covid-19-Bestimmungen beeinträchtigen derzeit leider noch die Planung und Durchführung von einigen Projekten.

Die Schulkommission 2021-2024 freut sich sehr, dass sie die Zukunft der Rheinecker Schulen mitgestalten darf und bedankt sich nochmals herzlich bei den Bürgerinnen und Bürgern für das entgegengebrachte Vertrauen.

Präsidentin der Schulkommission ab 2021  
Angelika Margadant

# KURZINFORMATIONEN

## RECHNUNG GEMEINDEHAUSHALT

Die Rechnung schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 396'982.11. Demgegenüber sah das Budget ein Einnahmeüberschuss von Fr. 197'465.00 vor.

## Steuereingang 2020

Der Steuerertrag aus Hauptsteuern und Steueranteilen fiel leider negativ aus. Insgesamt liegt er Fr. 223'086.71 unter den Erwartungen. Massgebend dafür sind bereits erste Steuereinnahmen betreffend Corona-Virus.

Natürliche Personen	Budget 2020	Rechnung 2020
Einkommens- und Vermögenssteuern	7'840'000.00	9'916'926.92
Wertberichtigung Steuerforderungen	-	-2'302'000.00
Verluste/Vergütungen	-66'000.00	-153'014.93
Verzugszinsen	2'000.00	69'467.65
Steuerfuss Rückstellung	-282'000.00	-276'000.00
Steuerfuss Auflösung Rückstellung	271'300.00	237'795.00
Zusammen	7'765'300.00	7'493'174.64
Mindereinnahmen		272'125.36

Spezialsteuern	Budget 2020	Rechnung 2020
Grundsteuern	640'000.00	648'058.25
Handänderungssteuern	280'000.00	359'025.45
Gesellschaftssteuern	980'000.00	735'507.10
Grundstückgewinne	300'000.00	514'285.50
Quellensteuern	500'000.00	495'873.65
Hundesteuern	20'000.00	22'120.00
Abschreibungen und Vergütungen	-1'500.00	-7'191.25
Verzugszinsen	1'000.00	859.95
Zusammen	2'719'500.00	2'768'538.65
Mehreinnahmen		49'038.65
<b>Total Mindereinnahmen</b>		<b>223'086.71</b>

# KURZINFORMATIONEN

# WERKE RHEINECK

## Ausgaben 2020

Die Mehraufwände im Bereich öffentliche Sicherheit sind auf eine Buchungsänderung betreffend KES-Behörde zurückzuführen. Die KESB wurde im Bereich Soziale Sicherheit budgetiert, musste aber im Bereich öffentliche Sicherheit abgerechnet werden. Im Bereich der Sozialen Sicherheit wurden grössere Rückzahlungen von Unterstützungsgeldern verbucht.

Saldo in Fr. Kontogruppe	Budget 2020	Rechnung 2020	Abweichung*	
Allg. Verwaltung	1'311'735.00	1'373'585.22	61'850.22	S
Öffentliche Sicherheit	127'800.00	263'956.95	136'156.95	S
Bildung	6'311'900.00	6'470'324.30	158'424.30	S
Kultur, Freizeit	350'700.00	316'508.60	34'191.40	B
Gesundheit	1'003'700.00	1'103'492.90	99'792.90	S
Soziale Sicherheit	1'422'100.00	987'249.59	434'850.41	B
Verkehr	1'077'900.00	964'457.62	113'442.38	B
Umwelt, Raumordnung	212'300.00	139'972.05	72'327.95	B
Volkswirtschaft	77'800.00	37'149.60	40'650.40	B
Finanzen + Steuern	12'093'400.00	11'656'696.83	436'703.17	S
<b>Zusammen</b>	<b>197'465.00</b>	<b>396'982.11</b>	<b>199'517.11</b>	<b>B</b>

\* B = Besser / S = Schlechter

## Budget 2021

Es wird mit einem Defizit von Fr. 343'300.00 gerechnet. Die Ausgaben liegen weitgehend auf dem Vorjahresniveau.

Budget in Fr. (nur Aufwandkonti): Kontogruppe	Rechnung 2020	Budget 2021	Abweichung*	
Allg. Verwaltung	1'373'585.22	1'500'400.00	126'814.78	S
Öffentliche Sicherheit	263'956.95	281'200.00	17'243.05	S
Bildung	6'470'324.30	6'335'900.00	134'424.30	B
Kultur, Freizeit	316'508.60	412'600.00	96'092.00	S
Gesundheit	1'103'492.90	1'032'200.00	71'292.90	B
Soziale Sicherheit	987'249.59	1'255'600.00	268'350.41	S
Verkehr	964'457.62	1'135'600.00	171'142.38	S
Umwelt, Raumordnung	139'972.05	217'900.00	77'927.95	S
Volkswirtschaft	37'149.60	60'300.00	23'150.40	S
Finanzen + Steuern	11'656'696.83	11'888'400.00	231'703.17	B
<b>Zusammen</b>	<b>396'982.11</b>	<b>-343'300.00</b>	<b>740'282.11</b>	<b>S</b>

\* B = Besser / S = Schlechter

## RECHNUNG ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

Elektrizitätsversorgungsunternehmen sind verpflichtet, den Abonnenten den Strom grundsätzlich zu kostendeckenden Tarifen weiterzugeben. Folglich ist ein Gewinn bei der Tariffestlegung für das Folgejahr einzubeziehen und der Überschuss durch Tarifiereduktion wieder zurückzugeben. Im Gegensatz zu früher resultierte aus diesem Grund in diesem Jahr aus dem Stromverkauf ein Defizit von Fr. 476'173.72. Dieser Verlust kann durch Bezug aus dem Bilanzüberschuss gedeckt werden.

	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
Erfolgsrechnung			
Ertrag	2'711'000.00	2'452'422.81	2'722'500.00
Aufwand	3'060'300.00	2'928'596.53	3'145'000.00
<b>Gewinn/Verlust</b>	<b>-349'300.00</b>	<b>-476'173.72</b>	<b>-422'500.00</b>

## RECHNUNG WASSERVERSORGUNG

Bei der Wasserversorgung konnte ein Gewinn von Fr. 213'709.77 erwirtschaftet werden. Dieser soll in den Bilanzüberschuss eingelegt werden.

	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
Erfolgsrechnung			
Ertrag	1'039'000.00	1'035'252.73	1'034'300.00
Aufwand	841'90.00	821'542.96	912'500.00
<b>Gewinn/Verlust</b>	<b>+197'100.00</b>	<b>+213'709.77</b>	<b>+121'800.00</b>

## STEUERFUSS 2021

Die unsichere Lage betreffend Corona-Virus wird im Jahre 2021 sicherlich noch einen grösseren negativen Einfluss auf die Steuererträge haben. Dennoch soll der Steuerfuss auf 119 Steuerfussprozent, die Grundsteuer auf 0.8 o/oo belassen werden.

# WERKE RHEINECK

## WASSERVERSORGUNG

Wie im Jahr 2019 wurde auch 2020 wieder weniger Wasser verbraucht als im Vorjahr. Der Verbrauch ist um 5.6% gesunken. Es wurden 194'506 m<sup>3</sup> Wasser verkauft.

Im Jahr 2020 mussten wieder fünf Wasserbrüche repariert werden. Dabei war wie 2019 die Hauptleitung in der Schulstrasse, in der Nähe des Primarschulhauses betroffen. Diese Hauptleitung muss in einem grösseren Abschnitt ersetzt werden. Auch die Hauptleitung Gruebstrasse/Gaissgass hat zwei Leitungsbrüche erlitten. Die Appenzellerstrasse wird von der Bahnhofstrasse bis zum Brauerweg durch den Kanton saniert. Aus diesem Grund wird die Hauptleitung in diesem Abschnitt ersetzt. Weiter ist der Ersatz eines Abschnitts der Hauptleitung Hofstrasse bis und mit Hofweg geplant.

Im Jahr 2021 wird die begonnene Planung eines neuen Reservoirs Altensteig (inkl. Ersatz der bestehenden Trafostation) weitergeführt. Mit einem Neubau können die zwei alten Reservoirs Altensteig sowie das Reservoir der Gemeinschaftswasserversorgung St. Margrethen-Rheineck, auf dem Gemeindegebiet von St. Margrethen ersetzt und gleichzeitig die Löschwasserreserve für den Brandfall erhöht werden.

Der Ausbau der Anbindung der Wasserzähler an die Smart Meter-Technik der Elektroversorgung wird 2021 weitergeführt.

### Ausbau 2020

Ort	Art	Zweck
Höhenweg	Erneuerung Hauptleitungen und Hausanschlüsse	Erneuerung

### Ausbauplan 2021

Ort	Art	Zweck
Appenzellerstrasse	Erneuerung Hauptleitungen und Hausanschlüsse mit Strassenbau Kanton	Erneuerung
Hofstrasse - Hofweg	Erneuerung Hauptleitungen und Hausanschlüsse	Erneuerung
Reservoirs Altensteig	Planung	Ersatzneubau
div. Trafokreise EW	Wasser-Zählerwesen	Umstellung Smartmeter

## PHOTOVOLTAIKANLAGEN

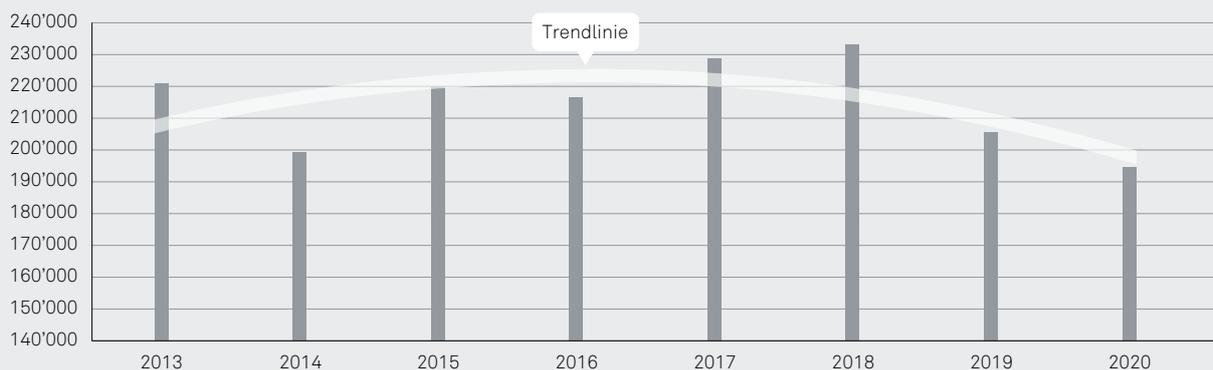
### Turnhalle Kugelwis

Die auf dem Dach der Turnhalle Kugelwis Ende 2013 in Betrieb genommene Photovoltaikanlage der Elektroversorgung Rheineck hat das sechste Betriebsjahr hinter sich. Im Jahr 2020 hat die Photovoltaikanlage 139'259 kWh (Vorjahr 141'336) ins Netz eingespeist.

### Turnhalle Neumüli

Auf der Dachfläche der Turnhalle Neumüli ist Ende März 2017 eine Photovoltaikanlage zur Energiegewinnung fertiggestellt worden. Mit dieser Anlage soll der durchschnittliche Jahres-Stromverbrauch der Schulanlage Neumüli erzeugt werden. Im vergangenen Jahr betrug der tatsächliche Energieverbrauch der Schulanlage Neumüli 55'677 kWh. Insgesamt hat die Photovoltaikanlage 62'551 kWh ins Netz eingespeist und damit mehr Energie gewonnen als die Schulanlage selber verbrauchte.

Wasserverkauf in m<sup>3</sup>



# WERKE RHEINECK

## ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

Im Jahr 2020 hat der Energieverkauf durch die Elektroversorgung Rheineck um 3.4% zugenommen. In der Industrie stieg der Bezug um 28.2%. Der Gewerbestrombezug ist praktisch gleich geblieben. Dies wird auch beeinflusst durch verschiedene Photovoltaik-Einspeisungen die direkt in die Gewerbebetriebe einfließen (Eigenverbrauch). Der Haushaltbereich bezog 5% weniger Strom als im Vorjahr. Im Netz Rheineck werden mittlerweile bereits 951'000 kWh Photovoltaik-Strom eingespeist.

Die Erschliessung Ebenau/Rorschacherstrasse wurde fertiggestellt und die neue Trafostation in Betrieb genommen. In der Trafostation TS Schule wurde ein Grossteil der elektrischen Anlagen erneuert und den aktuellen Vorschriften entsprechend nachgerüstet.

An der Heinrich-Herzig-Strasse wurden 15 bestehende Hauszuleitungen erneuert. Dazu konnten grösstenteils bereits erstellte Rohranlagen verwendet werden.

Im Buhofquartier sowie am Höhenweg wurden ebenfalls je sechs Hausanschlüsse erneuert.

An der Thalerstrasse mussten wegen mehrerer Kabelschäden vier Hausanschlüsse neu verkabelt werden.

Durch den Ausbau des Restaurant Landhaus an der Appenzellerstrasse musste das bestehende Netz erweitert und erheblich verstärkt werden.

Für den Rollout des gesetzlich vorgeschriebenen intelligenten Messsystem wurden das Kommunikationsnetz in den Trafostationen vorbereitet und rund 300 Zähler

montiert. Der Rollout der Smart Meter wird demnächst fortgesetzt.

Im Jahr 2021 sind Netzerneuerungen an der Waisenhausstrasse sowie an der Hofstrasse geplant.

An der Appenzellerstrasse werden im Zusammenhang mit der vom kantonalen Tiefbauamt geplanten Strassensanierung Leerrohre verlegt.

Die von der Stadt Rheineck erworbene Trafostation der Fa. Confon soll erneuert werden.

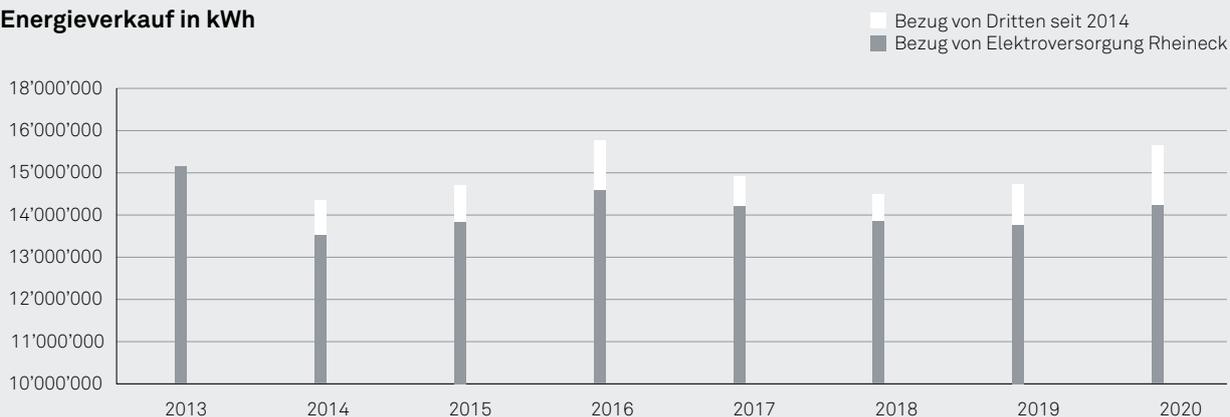
### Ausbau 2020

Ort	Art	Zweck
Höhenweg	Hausanschlüsse	Erneuerung
Buhofstrasse	Hausanschlüsse	Erneuerung
Heinrich-Herzig-Strasse	Hausanschlüsse	Erneuerung
Ebenau	Neuanschlüsse	Neubau
Trafostation Ebenau	Neubau Trafostation	Neubau
Trafostation Schule	Erneuerung Technik	Erneuerung
Spanierhof	Netzverstärkung	Erneuerung
Versch. Trafokreise	EW-Zählerwesen / Smart Meter	Erneuerung
Gebiet Rheineck Nord	öff. Beleuchtung	Erneuerung LED

### Ausbauplan 2021

Ort	Art	Zweck
Appenzellerstrasse	Verlegung Leerrohre	Erneuerung
Trafostation Confon	Erneuerung Technik	Erneuerung
Hofstrasse	Netzerneuerung	Erneuerung
Waisenhausstrasse	Netzerneuerung	Erneuerung
Trafostation Altenstein	Planung	Ersatzneubau
Versch. Trafokreise	EW-Zählerwesen / Smart Meter	Erneuerung
Gebiet Rheineck Süd	öffentliche Beleuchtung	Erneuerung LED

Energieverkauf in kWh



## STADTVERWALTUNG

## PERSONAL

## Mutationen Verwaltung

## Eintritte:

Willi Andrin	Grundbuchamt	15.06.
Heil Markus	Abt. Bau/Werke	01.09.

## Austritte:

Loser Gregor	Schulleiter OS	31.08.
Zünd Markus	Abt. Werke	30.06.

## Dienstjubiläum:

Schwyter Franziska	Schulverwaltung	10 Jahre
--------------------	-----------------	----------

## Mutationen Schule

## Eintritte:

Amann Daniela	Oberstufe	01.08.
Büchler Livia	Primarschule	01.08.
Burgstaller Claudio	Oberstufe	01.08.
Malik Sadia	Oberstufe	01.08.
Tanner Mirjam	Kindergarten	01.08.
Tobler Ramona	Oberstufe	01.08.

## Austritte:

Berchthold Vreni	Oberstufe	31.07.
Blaser Mirjam	Oberstufe	31.07.
Cozzio Rebecca	Oberstufe	31.07.
Heer Aleksandra	Oberstufe	31.07.
Mattes Esther	Primarschule	31.07.
Näf Stephan	Oberstufe	31.07.
Remy Marlise	Kindergarten	31.07.

## Dienstjubiläum (Kanton):

Brunner Bettina	10 Jahre
-----------------	----------

## Dienstjubiläum (Gemeinde):

Auderset Katrin	10 Jahre
-----------------	----------

## EINWOHNERAMT

Im abgelaufenen Jahr waren insgesamt **2'780** (Vj. 2'751) Mutationen zu registrieren, davon **291** (Vj. 268) Zuzüge, **278** (Vj. 282) Wegzüge, **38** (Vj. 29) Geburten und **39** (Vj. 40) Todesfälle.

Einwohnerbestand am 31. Dezember 2020:

männlich	weiblich	evang.	kath.	Andere	<b>total</b>
1'714	1'664	688	1'164	1'526	<b>3'378</b>

## BEVÖLKERUNGSSTATISTIK

Jahr	total	Schweizer	Ausländer
1960	2'949	2'511	438
1970	3'112	2'345	767
1980	3'018	2'381	637
1990	3'122	2'333	789
2000	3'252	2'171	1'081
2005	3'237	2'114	1'123
2006	3'213	2'127	1'086
2007	3'262	2'134	1'128
2008	3'271	2'130	1'141
2009	3'286	2'143	1'143
2010	3'310	2'170	1'140
2011	3'289	2'146	1'143
2012	3'213	2'108	1'105
2013	3'218	2'103	1'115
2014	3'202	2'105	1'097
2015	3'287	2'172	1'115
2016	3'414	2'257	1'157
2017	3'459	2'304	1'155
2018	3'391	2'254	1'137
2019	3'366	2'242	1'124
2020	3'378	2'261	1'117

## AHV-ZWEIGSTELLE

Gemäss Angaben der Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen richtete sie im Jahre 2020 in unserer Gemeinde folgende Leistungen aus:

Auszahlungen	2019	2020
AHV-Renten*	9'106'071	8'864'535
IV-Renten*	1'396'054	1'574'941
Hilflosenentschädigung zur AHV	212'215	225'199
Hilflosenentschädigung zur IV	41'648	25'440
ordentl. Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	2'437'451	2'443'057
ausserordentl. Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	35'412	26'916

\* exkl. Leistungen von anderen Ausgleichskassen

## REGIONALE ARBEITSVERMITTLUNG

Beim regionalen Arbeitsvermittlungszentrum (RAV) in Heerbrugg waren Ende Jahr 139 Personen als Stellensuchende (Vorjahr 94) aus Rheineck gemeldet. Davon waren 73 arbeitslos (Vorjahr 59). Insgesamt ist die Zahl der betroffenen Einwohner gestiegen.

## STADTVERWALTUNG

## SOZIALHILFE

Die Sozialen Dienste Thal-Rheineck umfassen die Sozialhilfe, die Schulsozialarbeit, das Angebot der Elternzeit, die Alimenterbevorschussung und Inkassohilfe sowie die Betreuung von Asylsuchenden und Flüchtlingen.

Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl an Sozialhilfebezügerinnen gestiegen. Die finanziellen Aufwendungen der Sozialhilfe sind im Vergleich zum Vorjahr tiefer ausgefallen. Erfreulich sind die anrechenbaren «Rückerstattungsleistungen», welche eingefordert werden konnten.

Die Sozialen Dienste konnten durch persönliche Beratungen und zweckentsprechende Interventionen wieder mehrere Sozialhilfefälle durch verträgliche Lösungen verhindern und ablösen.

	Anzahl Fälle	Personen
Sozialhilfe	63	90
Altersheim / Rehabilitation	1	1
Fremdplatzierungen	3	3
SPF / BBT / Coaching	4	
Elternschaftsbeiträge	0	
Flüchtlinge	4	6
Asylanten N	0	0
Asylanten F	3	9
Nichteintretensentscheide (NEE)	0	0
Alimenterbevorschussung	9	12
Inkassohilfe	12	16

SPF = sozialpädagogische Familienbegleitung  
BBT = Besuchsbegleitung

KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE  
(KESB REGION RORSCHACH)

Per Ende 2020 waren folgende Schutzmassnahmen zu verzeichnen:

Aktive Kinderschutzmassnahmen	20	(Vj. 17)
Aktive Erwachsenenschutzmassnahmen	37	(Vj. 24)
<b>Zusammen</b>	<b>57</b>	<b>(Vj. 41)</b>

## STEUERAMT

Im Steuerregister sind 2'398 steuerpflichtige natürliche Personen verzeichnet. Das sind 16 Personen mehr als im Vorjahr.

## Entwicklung der einfachen Steuern natürlicher Personen:

Jahr	einfache Steuern 100% in CHF	Veränderung in CHF gegen- über dem Vorjahr	Veränderung in%	Polit. Ge- meinde/ Steuerfuss
2005	4'264'419.00	20'267.00	0.5	162
2006	4'255'314.70	-9'104.30	-0.2	162
2007	4'210'642.23	-44'672.47	-1.0	162
2008	4'425'565.26	214'923.03	5.1	149
2009	4'557'067.23	131'501.97	3.0	145
2010	4'375'310.74	-181'756.49	-4.0	145
2011	4'400'245.11	24'934.37	0.6	142
2012	4'417'221.04	16'975.93	0.4	139
2013	4'440'327.08	23'106.04	0.5	139
2014	4'646'846.41	206'519.33	4.6	139
2015	4'888'502.89	241'656.48	5.2	139
2016	5'184'483.81	295'980.92	6.0	134
2017	5'228'533.48	44'069.67	0.9	129
2018	5'328'549.51	100'016.03	1.9	129
2019	5'426'605.21	98'055.70	1.8	124
2020	5'524'635.02	98'029.81	1.8	119

Ende 2020 betrug die Anzahl steuerpflichtiger juristischer Personen 299, im Vorjahr waren es 284.

## Entwicklung Steuersoll juristischer Personen

Jahr	Steuersoll	Veränderung in CHF gegenüber Vorjahr	Veränderung in %
2005	724'594.00	86'661.00	13.6
2006	842'463.76	117'869.76	16.3
2007	904'807.45	62'343.69	7.4
2008	945'096.30	40'288.85	4.5
2009	908'311.40	-36'784.90	-3.9
2010	896'547.60	-11'763.80	-1.3
2011	935'816.00	39'268.40	4.4
2012	933'256.55	-2'559.45	-0.3
2013	1'181'599.00	248'342.45	26.6
2014	807'604.10	-373'994.90	-31.6
2015	1'011'549.00	203'944.90	25.2
2016	966'604.95	-44'944.05	-4.4
2017	1'064'815.70	98'210.75	10.2
2018	981'350.95	-83'464.75	-7.8
2019	980'301.35	-1'049.60	-0.1
2020	735'507.10	-244'794.25	-25.0

# STADTVERWALTUNG

## GRUNDBUCHAMT

### Rechtsgeschäfte 2020

Handänderungen	57
Eigentumsberichtigungen	24
Grundstückteilungen	3
Grundpfanderrichtungen	40
Grundpfanderhöhungen	11
Grundpfandlöschungen	52
Dienstbarkeiten	6
Anmerkungen	13
Vormerkungen	25
Gläubigereinträge/-wechsel	17
Diverse Löschungen	64

### Tagebucheinträge 314

### Schätzungen erledigt

Tagfahrten	16
Grundstücke	105
Gebäude	84

Handänderungssteuern	Fr. 359'025.45
Grundbuchgebühren	Fr. 210'126.52

## BAUTÄTIGKEIT

Im vergangenen Jahr behandelte der Stadtrat folgende Anzahl Baugesuche:

Ein- /Doppelfamilienhäuser	0
Mehrfamilienhäuser MFH	0
Um-, An- und Ausbauten	35
Industrielle Bauten und Anlagen	1
Nebengebäuden, Kleinbauten und Garagen	7
Umgebungsgestaltungen / Parkplätze	11
Brücken- / Strassenprojekte	1
Überbauungspläne	0
Projektänderungen	2
Reklameanlagen	3
Heizungsbewilligung	42
Wärmepumpen	5
Erdwärmesonden	1
Solaranlagen / Photovoltaikanlagen	2
Baumermittlungsverfahren	0
Diverses	4
<b>Total</b>	<b>114</b>

## BETREIBUNGSAMT AM ALTEN RHEIN

Die Betriebsämter der beiden Nachbargemeinden Thal und Rheineck bilden seit 1. Mai 2003 einen gemeinsamen Betreibungskreis unter der Bezeichnung «Betreibungsamt Am Alten Rhein». Die nachstehende Statistik basiert somit auf den gemeinsamen Geschäftsfällen des Berichtsjahres 2020.

Eingegangene Betreibungsbegehren inkl. Rückweisungen	3'336
- Rückweisungen Betreibungsbegehren	316
- Ausführungen Betreibungen	3'020
Eingegangene Fortsetzungsbegehren (inkl. Rückweisungen)	2'400
- Rückweisungen Fortsetzungsbegehren	89
- Ausführungen Fortsetzungen	2311
- davon Sach- oder Liegenschaftspfändungen	91
- davon Lohn- oder Einkommenspfändungen	1198
- davon Konkursandrohungen	109
- davon Verlustscheine	341
- davon annull. oder bez. Forderungen nach Fortsetzung	567
- davon Nichtvollzugsbericht ausgestellt	5
Liegenschaftsverwaltungen	11
Retentionen	0
Arreste	7
Rechtshilfesuche auswärtiger Betriebsämter	242
Rechtshilfesuche an auswärtige Betriebsämter	91
Auskünfte aus dem Betreibungsregister	1'946

## ABFALLSTATISTIK

Im Jahr 2020 wurden bei den Spezialabfuhrungen nachfolgende Abfallmengen eingesammelt und entsorgt, beziehungsweise der Weiterverwertung zugeführt:

Abfallmengen		
	2020	2019
Hauskehricht KVR	601'170 kg	596'540 kg
Abfälle KVR direkt	0 kg	9'840 kg

Recycling-Sammlungen KVR + Bauamt		
	2020	2019
Glas	110'310 kg	99'490 kg
Papier	44'560 kg	46'950 kg
Karton	4'780 kg	5'175 kg
Altmetall	685 kg	3'440 kg
Alu, Blech	9'850 kg	8'810 kg
Altöl	3'110 kg	2'510 kg
Grünabfuhr	40'590 kg	58'730 kg
<b>Total</b>	<b>815'055 kg</b>	<b>831'125 kg</b>

# GEMEINDEHAUSHALT ERFOLGSRECHNUNG

Budget 2020		Konto		Rechnung 2020		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>18'491'530</b>	<b>18'688'995</b>		<b>Gesamttotal</b>	<b>21'252'329.19</b>	<b>21'252'329.19</b>	<b>18'323'200</b>	<b>17'979'900</b>
<b>197'465</b>			<b>Nettoertrag</b>				<b>343'300</b>
<b>3'178'230</b>	<b>1'866'495</b>	<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>3'110'599.27</b>	<b>1'737'014.05</b>	<b>3'216'000</b>	<b>1'715'600</b>
	<b>1'311'735</b>		<b>Nettoaufwand</b>		<b>1'373'585.22</b>		<b>1'500'400</b>
43'300		0110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	31'580.51	518.75	50'300	
29'800	2'000	0111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	29'034.05	2'000	29'800	2'000
140'140		0120	Stadtrat und Kommissionen	139'615.95	-300	155'700	
84'600		0121	Schulkommission	85'369.20		116'700	
352'790	262'795	021	Finanz- und Steuerverwaltung	352'707.15	169'641.40	347'700	166'000
276'100	46'000	02200	Stadtratskanzlei und Stadtamt	280'406.66	23'909.45	293'500	6'000
116'400		0221	Bauverwaltung	127'299.05	37'420.30	143'200	40'000
1'514'000	1'336'900	0222	Allgemeine Verwaltungskosten	1'502'051.40	1'284'357.90	1'507'800	1'271'600
271'600		0227	Informatik allgemein	255'803.30		298'600	
		0228	E-Government	18'108.55		22'700.00	
349'500	218'800	029	Verwaltungsliegenschaften, übrige	288'623.45	219'466.25	250'000	230'000
<b>1'341'200</b>	<b>1'213'400</b>	<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>1'586'952.11</b>	<b>1'322'995.16</b>	<b>1'445'800</b>	<b>1'164'600</b>
	<b>127'800</b>		<b>Nettoaufwand</b>		<b>263'956.95</b>		<b>281'200</b>
3'500		11	Öffentliche Sicherheit	3'542.79		3'500	
173'400	60'200	14000	Allgemeines Rechtswesen	410'042.80	154'102.67	440'600	128'500
165'600	197'000	14001	Grundbuchamt	178'518.83	227'011	114'300	195'000
10'000	16'000	14002	Grundbuchvermessung	31'369.25	29'029.05	15'000	15'000
15'500		14009	Übriges Rechtswesen	13'116.30		15'500	
620'000	620'000	1407	Regionales Betreibungsamt	521'236.54	521'236.54	523'100	523'100
309'200	309'200	15	Feuerwehr	379'926.95	379'826.95	299'500	299'500
1'300		1611	Truppeneinquartierung	747		1'300	
10'000		1612	Schiessanlagen	10'719		8'000	
25'200	3'500	1620	Zivilschutz	26'043.70		25'000	3'500
7'500	7'500	16210	Regionale Zivilschutzorganisation	11'788.95	11'788.95		

# GEMEINDEHAUSHALT ERFOLGSRECHNUNG

Budget 2020		Konto		Rechnung 2020		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6'466'700</b>	<b>154'800</b>	<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>6'844'397.65</b>	<b>374'073.35</b>	<b>6'470'200</b>	<b>134'300</b>
	<b>6'311'900</b>		<b>Nettoaufwand</b>		<b>6'470'324.30</b>		<b>6'335'900</b>
464'700	2'000	211	Eingangsstufe (Kindergarten)	458'989.72	1'960	438'000	
1'778'600	82'900	212	Primarstufe	1'666'114.17	40'833.70	1'626'000	22'300
1'248'200	4'000	213	Oberstufe	1'294'596.90	6'068.35	1'244'900	5'000
176'000		214	Musikschule	188'370.70		155'000	
828'200	46'900	217	Schulliegenschaften	1'096'537.27	291'304.40	1'009'200	86'900
18'000		218	Tagesbetreuung	17'440		18'000	
329'100	2'000	2190	Schulleitung und Schulverwaltung	421'781.72	8'254.90	361'600	
140'000		2191	Informatik Schule	162'518.08	7'800	149'800	
1'040'400	16'000	2192	Volksschule Sonstiges	1'052'356.63	13'792	975'500	18'500
422'100	1'000	2193	Sonderpädagogische Massnahmen	464'292.46	4'060.00	470'200	1'600
21'400		29	Übriges Bildungswesen	21'400		22'000	
<b>436'200</b>	<b>85'500</b>	<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>376'734.80</b>	<b>60'226.20</b>	<b>495'600</b>	<b>83'000</b>
	<b>350'700</b>		<b>Nettoaufwand</b>		<b>316'508.60</b>		<b>412'600</b>
25'000		31200	Denkmalpflege und Heimatschutz			25'000	
59'000	4'500	32100	Bibliothek/Ludothek	59'020.80	4'660.80	60'600	6'000
55'000		329	Kultur, übrige	48'310		30'000	
76'900	6'800	34101	Sportanlagen	54'710.55	2'100	75'800	6'800
178'800	74'200	34110	Schwimmbad	175'969.12	53'465.40	246'200	70'200
41'500		34200	Freizeit	38'724.33		58'000	
<b>1'003'700</b>	<b>1'003'700</b>	<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>1'105'105.40</b>	<b>1'612.50</b>	<b>1'032'200</b>	
			<b>Nettoaufwand</b>		<b>1'103'492.90</b>		<b>1'032'200</b>
850'000		4121	Stationäre Pflege (Pflegefinanzierung)	928'065.70		850'000	
136'300		42	Ambulante Krankenpflege	142'074.25		134'000	
		431	Gesundheitsprävention	16'990		34'000	
		432	Krankheitsbekämpfung	5'157.40	1'612.50		
16'900		433	Schulgesundheitsdienst	12'333.05		13'700	
500		434	Lebensmittelkontrolle	485		500	

# GEMEINDEHAUSHALT ERFOLGSRECHNUNG

Budget 2020		Konto		Rechnung 2020		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3'176'000</b>	<b>1'753'900</b>	<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>2'735'112.50</b>	<b>1'747'862.91</b>	<b>2'895'800</b>	<b>1'640'200</b>
	<b>1'422'100</b>		<b>Nettoaufwand</b>		<b>987'249.59</b>		<b>1'255'600</b>
233'000	200'000	51100	Krankenpflege-Grundversicherung	245'471.50	220'317.56	230'000	210'000
1'400		52400	Beiträge an Invalide/Organisationen/...			1'400	
80'000	30'000	543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	95'213.20	49'707.30	100'000	45'000
5'000		5440	Jugendschutz allgemein			5'000	
80'000	40'000	5441	Kinder- und Jugendheime			80'000	40'000
175'300		5450	Leistungen an Familien allgemein	129'947.76		141'600	
833'900	833'900	54510	KITA Thal-Rheineck	796'322.85	796'322.85	778'200	778'200
8'000		5452	Elternschaftsbeiträge			8'000	
21'600	20'000	5453	Pflegeelder für Pflegekinder	41'672.40	40'234.80	34'600	20'000
2'000		55900	Arbeitsintegration allgemein	1'359.20		2'000	
		57201	Sozialhilfe Ortsbürger	430			
250'000	50'000	57202	Sozialhilfe Kantonsbürger	181'235.64	58'525.14	220'000	70'000
320'000	190'000	57203	Sozialhilfe Bürger anderer Kantone	271'705.75	199'264.30	300'000	170'000
450'000	130'000	57204	Sozialhilfe Ausländer	485'487.80	94'202.01	490'000	100'000
125'000	85'000	5732	Asylsuchende	34'190	85'040.25	35'000	61'000
		5734	Vorläufig aufgenommene Ausländer	62'586.10		80'000	
120'000	115'000	5737	Flüchtlinge	108'119.20	141'215.15	120'000	101'000
85'000	60'000	5738	Integrationsmassnahmen	54'483.80	62'988.20	39'000	45'000
		5739	Unterstützung Asylbewerber	31'145.60	45.35	35'000	
173'800		57901	Soziale Dienste	177'489.55		181'000	
212'000		57902	Allgemeine Sozialhilfe	18'252.15		15'000	
<b>1'517'400</b>	<b>439'500</b>	<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>1'458'407.67</b>	<b>493'950.05</b>	<b>1'617'900</b>	<b>482'300</b>
	<b>1'077'900</b>		<b>Nettoaufwand</b>		<b>964'457.62</b>		<b>1'135'600</b>
837'900	238'500	61500	Strassen, Brücken und Plätze	787'378.78	305'921.65	881'900	281'300
169'100		61501	Öffentliche Beleuchtung	152'553.54		124'000	
13'000	95'000	61510	Parkplätze, ruhender Verkehr	10'800	94'493.40	13'500	95'000
9'700	6'000	6190	Werkhof	12'448.60	6'000	21'900	6'000
72'700		62100	Bahnhofgebäude	69'898.75		77'100	

# GEMEINDEHAUSHALT ERFOLGSRECHNUNG

Budget 2020		Konto		Rechnung 2020		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
315'000		62200	Regionalverkehr	325'325		375'000	
28'000	28'000	62900	Tageskarten SBB	28'000	15'532	28'000	28'000
72'000	72'000	631	Schiffahrt	72'003	72'003	96'500	72'000
<b>862'800</b>	<b>650'500</b>	<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>807'127.67</b>	<b>667'155.62</b>	<b>952'400</b>	<b>734'500</b>
	<b>212'300</b>		<b>Nettoaufwand</b>		<b>139'972.05</b>		<b>217'900</b>
480'000	480'000	72	Abwasserbeseitigung	579'816.72	579'816.72	576'000	576'000
150'000	150'000	73	Abfallwirtschaft	58'806.85	58'806.85	154'500	154'500
42'000		74	Verbauungen	30'043.95		100'700	
2'500		75	Arten- und Landschaftsschutz			2'500	
106'300	4'000	771	Friedhof und Bestattung	110'924.20	6'525	98'700	4'000
22'000	16'500	779	Umweltschutz, übrige	18'817.50	16'307.05	6'000	
60'000		79	Raumordnung	8'718.45	5'700	14'000	
<b>122'200</b>	<b>44'400</b>	<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>81'548.58</b>	<b>44'398.98</b>	<b>104'700</b>	<b>44'400</b>
	<b>77'800</b>		<b>Nettoaufwand</b>		<b>37'149.60</b>		<b>60'300</b>
10'600		81	Landwirtschaft	9'677.15		10'700	
6'500		82	Forstwirtschaft	11'287.40	185	6'500	
1'500	400	83	Jagd und Fischerei	1'205		1'500	400
92'600	40'000	84	Tourismus	56'212.03	43'397.98	75'000	40'000
11'000	4'000	85	Industrie, Gewerbe, Handel	3'167	816	11'000	4'000
<b>387'100</b>	<b>12'480'500</b>	<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>3'146'343.54</b>	<b>14'803'040.37</b>	<b>92'600</b>	<b>11'981'000</b>
<b>12'093'400</b>			<b>Nettoertrag</b>	<b>11'656'696.83</b>		<b>11'888'400</b>	
349'500	10'834'300	9100	Allgemeine Steuern	2'740'396.18	13'002'109.47	68'000	10'232'000
	1'780'000	9101	Anteile an Kantonseinnahmen	7'191.25	1'746'526.20		1'570'000
1'500	941'000	9102	Sondersteuern	2'190	1'031'393.70	2'000	993'000
	1'232'900	9301	Finanzausgleich 1. Stufe		1'231'700		1'345'000
	363'000	95	Ertragsanteile, übrige		362'100		363'000
		961	Zinsen	1'404.15		1'300	
37'600	43'300	963	Liegenschaften des Finanzvermögens	7'561.10	98'887.45	23'300	38'000
	7'000	971	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		2'978.45		3'000
		999	Abschluss	396'982.11			

# GEMEINDEHAUSHALT INVESTITIONSRECHNUNG

Budget 2020		Konto	Rechnung 2020		Budget 2021	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2'895'500</b>	<b>222'000</b>	<b>Gesamttotal</b>	<b>2'568'913.67</b>	<b>2'568'913.67</b>	<b>1'458'000</b>	<b>200'000</b>
	<b>2'673'500</b>	<b>Nettoinvestition</b>				<b>1'258'000</b>
<b>54'500</b>	<b>22'000</b>	<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>220'827.68</b>	<b>132'000</b>	
54'500		504001	Hotel Hecht Brandschutz	136'705.45		
		504002	Hotel Hecht Klimatisierung	84'122.23		
		504003	Hotel Hecht Sanierung 11 Hotelzimmer		132'000	
	22'000	631001	Bundes/Staatsbeitrag			
<b>631'000</b>	<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>704'081.65</b>	<b>140'000</b>		
431'000		504003	Schulhaus Kugelwis - Innensanierung	512'739.05		
		504004	Kindergarten - Neuausrichtung		20'000	
200'000		504005	Turnhalle Kugelwis - Notausgang	191'342.60		
		504006	Turnhalle Kugelwis - Sanierung Hochwasserschutz		120'000	
<b>89'000</b>	<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>20'100</b>	<b>15'000</b>		
89'000		504001	Hecht-Saal Bühnentechnik und Steuerung	20'100		
		500002	Sanierung + Erweiterung Kunstrasenplatz		15'000	
<b>1'010'500</b>	<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>371'627.89</b>	<b>565'000</b>		
100'000		501000	Strassenprojekt Hofstrasse/Burgstrasse (Säumli)	17'225.05	100'000	
80'000		501001	Hofstrasse, Einlenker Appenzellerstrasse		200'000	
242'000		501005	Löwenhofstr. Einlenker Ost Thaler-/Poststr.	6'579.95		
131'000		501006	Löwenhofstr. Einlenker West Grünaustr.	3'069.45		
87'500		501009	Parkplatz Minigolf/Schwimmbad	45'389.90	50'000	
330'000		501012	Parkplatz Kunstrasenplatz (Teil B)	254'336.65	50'000	
		501015	Kantonsstrasse Appenzellerstr. Pförtner		55'000	
40'000		504001	Öffentliche Beleuchtung	45'026.89	40'000	
		504002	Ersatz Kandelaber		70'000	
<b>1'110'500</b>	<b>200'000</b>	<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>687'488.70</b>	<b>43'374</b>	<b>606'000</b>
590'000		503302	Pumpwerk Ebenau	550'807.41	20'000	
80'000		503303	Kanalisation umlegen bei MFH-Projekt Manser	55'310.40		
200'000		503304	Umsetzung Meteorwasser Thalerstr.-Freibach	68'009.14		
		503305	Leitungsumlegung Parz. 1160 Feldli		86'000	

# GEMEINDEHAUSHALT INVESTITIONSRECHNUNG

Budget 2020		Konto	Rechnung 2020		Budget 2021		
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
		503308	Sanierung Hofstrasse bis Hofweg			300'000	
	200'000	637101	Anschlussgebühren Kanalisation		43'374		200'000
53'000		502001	Freibach Projekt Sefar-Dorfbach			50'000	
		502013	Gstalden-/Freibach TP 3	4'800			
50'500		502015	Freibach Projekt A1-SBB			10'000	
20'000		502016	Freibach Projekt Holzurückhalt Steinstegen			10'000	
12'000		502019.1	Steinlibach Projekt Brücke Torggel-Rosentürmli G11	300		10'000	
50'000		502019.2	Töbelibach Abschnitt A1-Brüggershof-Töbelimüli	1'750.10		10'000	
55'000		500001	Friedhof-Sanierung, Planung/Projektierung	6'511.65		30'000	
		<b>990</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>564'787.75</b>	<b>2'525'539.67</b>		
		590000	Passivierung der Investitions-Einnahmen	43'374			
		590010	Passivierungen der Abschreibungen	521'413.75			
		690000	Aktivierungen der Investitions-Ausgaben		2'004'125.92		
		690010	Übernahme der Abschreibungen		521'413.75		

# GEMEINDEHAUSHALT BILANZ

Konto	Anfangsbestand per 01.01.2020	Veränderung 2020 Brutto		Endbestand per 31.12.2020
		Zunahme	Abnahme	
<b>1 Aktiven</b>	<b>19'164'529.18</b>	<b>61'073'770.78</b>	<b>-59'422'322.48</b>	<b>20'815'977.48</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>9'416'171.19</b>	<b>55'279'240.10</b>	<b>-55'099'619.07</b>	<b>9'595'792.22</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'320'632.22	26'425'684.50	-26'578'652.48	3'167'664.24
101 Forderungen	2'902'574.80	28'423'911.42	-27'972'991.72	3'353'494.50
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	449'054.17	332'826.78	-521'157.47	260'723.48
106 Vorräte und angefangene Arbeiten		26'817.40	-26'817.40	
107 Finanzanlagen	11'250	10'000		21'250
108 Sachanlagen Finanzvermögen	2'732'660	60'000		2'792'660
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	9'748'357.99	5'794'530.58	-4'322'703.41	11'220'185.26
<b>2 Passiven</b>	<b>-19'164'529.18</b>	<b>-117'074'408.83</b>	<b>115'422'960.53</b>	<b>-20'815'977.48</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-6'026'784.73</b>	<b>-115'404'782.49</b>	<b>114'017'563.30</b>	<b>-7'414'003.92</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	-5'201'615.35	-58'860'909.04	59'599'511.45	-4'463'012.94
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-17'378.68	-247'495.60	227'486.45	-37'387.83
202 Steuerbezug		-53'568'702.50	53'568'702.50	
204 Passive Rechnungsabgrenzung	-373'182.70	-1'363'301.35	373'182.70	-1'363'301.35
205 Kurzfristige Rückstellungen	-271'330	-321'000	237'795	-354'535
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-163'278	-1'043'374	10'885.20	-1'195'766.80
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-13'137'744.45</b>	<b>-1'669'626.34</b>	<b>1'405'397.23</b>	<b>-13'401'973.56</b>
290 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	-5'485'214.41	-1'252'644.23	1'395'397.23	-5'342'461.41
291 Fonds im Eigenkapital	-73'036.60	-10'000		-83'036.60
293 Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen	-600'000	-10'000	10'000	-600'000
294 Reserven	-1'830'755.06	-396'982.11		-2'227'737.17
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-5'148'738.38			-5'148'738.38

# ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

## ERFOLGSRECHNUNG

Budget 2020		Konto		Rechnung 2020		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3'060'300</b>	<b>2'711'000</b>		<b>Gesamttotal</b>	<b>2'928'56.53</b>	<b>2'928'596.53</b>	<b>3'145'000</b>	<b>2'722'500</b>
	<b>349'300</b>		<b>Nettoaufwand</b>				<b>422'500</b>
<b>2'678'300</b>	<b>2'478'700</b>	<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>2'546'674.58</b>	<b>2'248'893.37</b>	<b>2'763'000</b>	<b>2'504'700</b>
	<b>199'600</b>		<b>Nettoertrag</b>		<b>297'781.21</b>		<b>258'300</b>
700'600	362'900	87100	Elektrizität Verwaltung	636'772.26	332'429.29	668'400	365'400
1'0020'900	1'194'300	87110	Elektrizitätswerk Betriebsabteilung	1'116'930.41	1'087'938.50	1'172'800	1'178'300
923'000	910'500	87120	Elektrizitätswerk - Stromhandel	769'790.04	817'224.28	893'000	950'000
17'500	7'000	87150	Photovoltaik-Anlage Kugelwis	11'596.66	7'798.45	15'000	7'000
16'300	4'000	87151	Photovoltaik-Anlage Neumüli	11'585.21	3'502.85	13'800	4'000
<b>382'000</b>	<b>232'300</b>	<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>381'921.95</b>	<b>679'703.16</b>	<b>382'000</b>	<b>217'800</b>
	<b>149'700</b>		<b>Nettoaufwand</b>	<b>297'781.21</b>			<b>164'200</b>
	1'500	96100	Zinsen				
382'000	230'800	99000	Nicht aufgeteilte Posten	381'291.95	203'529.44	382'000	217'800
		900100	Aufwandüberschuss		476'173.72		

# ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG INVESTITIONSRECHNUNG

Budget 2020		Konto	Rechnung 2020		Budget 2021	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>677'000</b>	<b>184'484</b>	<b>Gesamttotal</b>	<b>1'204'014.97</b>	<b>1'204'014.97</b>	<b>1'193'000</b>	<b>50'000</b>
	<b>492'516</b>	<b>Nettoinvestition</b>				<b>1'143'000</b>
<b>677'000</b>	<b>184'484</b>	<b>87 Elektrizität</b>	<b>781'075.96</b>	<b>177'836.70</b>	<b>1'193'000</b>	<b>50'000</b>
		520001 Migration WEG auf ISE	350		130'000	
40'000		503555 NS Erschliessung Ebenau mit MFH + Pumpwerk	62'353.24			
96'000		503556 Netzsanierung Buhofstrasse	120'226.52			
98'000		503557 Netzsanierung Höhenweg	116'008.04			
88'000		503558 Verkabelung Heinrich-Herzigstr.	83'781.01			
		503559 Netzverstärkung Spanierhof	57'994.02		168'000	
		503561 Leitungsumlegung Waisenhausstrasse			68'000	
		503562 Rohranlage Appenzellerstrasse			112'000	
		503563 Rohranlage Hofstrasse bis Hofweg			130'000	
108'000		504001 Neubau TS Ebenau	85'897.44		10'000	
67'000		504004 TS Schule Umbau	68'793.21			
		504005 Sanierung TS Confon			145'000	
	50'000	637001 Anschlussbeiträge		43'353		50'000
180'000		509002 Smart Metering / Zähler / Messwesen	185'672.48		180'000	
		507003 Photovoltaik-Anlage Schulhaus Neumüli			250'000	
134'484		637102 Rückerstattungen		134'483.70		
		<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>422'939.01</b>	<b>1'026'178.27</b>		
		590000 Passivierte Einnahmen	177'836.70			
		590010 Passivierung der Abschreibungen	245'102.31			
		690000 Aktivierte Ausgaben		781'075.96		
		690010 Übernahme der Abschreibungen		245'102.31		

# ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

## BILANZ

Konto	Anfangsbestand per 01.01.2020	Veränderung 2020 Brutto		Endbestand per 31.12.2020
		Zunahme	Abnahme	
<b>1 Aktiven</b>	<b>6'587'866.92</b>	<b>13'981'943.13</b>	<b>-15'233'453.77</b>	<b>5'336'356.28</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>1'301'993.96</b>	<b>13'198'292.74</b>	<b>-14'758'609.23</b>	<b>-258'322.53</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	71'168.98	263'088.05	-221'116.75	113'140.28
101 Forderungen	1'202'501.42	12'926'836.85	-14'534'169.92	-404'831.65
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	3'322.56	8'367.84	-3'322.56	8'367.84
107 Finanzanlagen	25'000			25'000
108 Sachanlagen Finanzvermögen	1.00			1.00
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	5'285'872.96	783'650.39	-474'844.54	5'594'678.81
<b>2 Passiven</b>	<b>-6'587'866.92</b>	<b>-4'026'826.14</b>	<b>5'278'336.78</b>	<b>-5'336'356.28</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-2'978'849.05</b>	<b>-4'026'826.14</b>	<b>4'802'163.06</b>	<b>-2'203'512.13</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	-670'943.13	-3'930'224.80	4'097'998.85	-503'169.08
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-527'262.73	-14'397.75	541'660.48	
204 Passive Rechnungsabgrenzung	-67'940.26	-38'719.64	72'262.86	-34'397.04
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-1'712'702.93	-43'483.95	90'240.87	-1'665'946.01
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-3'609'017.87</b>		<b>476'173.72</b>	<b>-3'132'844.15</b>
295 Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	-2'364'880.98			-2'364'880.98
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-1'244'136.89		476'173.72	-767'963.17

# WASSERVERSORGUNG ERFOLGSRECHNUNG

Rechnung 2020		Konto	Rechnung 2020		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>841'900</b>	<b>1'039'000</b>		<b>821'542.96</b>	<b>821'542.96</b>	<b>912'500</b>	<b>1'034'300</b>
<b>197'100</b>		<b>Gesamttotal</b>			<b>121'800</b>	
		<b>Nettoertrag</b>				
<b>390'900</b>	<b>1'039'000</b>	<b>71</b>	<b>369'113.62</b>	<b>1'033'743.38</b>	<b>451'500</b>	<b>1'030'500</b>
<b>648'100</b>		<b>Wasserversorgung</b>	<b>664'629.76</b>		<b>579'000</b>	
		<b>Nettoertrag</b>				
58'500		71000	Wasserversorgung allgemein	59'036.35		54'700
264'400	9'000	71010	Wasserversorgung Betriebsabteilung	262'986.97	8'792.50	330'800
						500
68'000	1'030'000	71020	Wasserversorgung Ein- und Verkauf Wasser	47'090.30	1'024'950.88	66'000
						1'030'000
<b>450'000</b>		<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>452'429.34</b>	<b>1'509.35</b>	<b>460'000</b>
	<b>450'000</b>	<b>Nettoaufwand</b>		<b>450'919.99</b>		<b>3'800</b>
450'000		72001	Kanalisation	452'429.34	1'509.35	460'000
						3'800
		<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>		<b>-213'709.77</b>	
		900000	Ertragsüberschuss		-213'709.77	

# WASSERVERSORGUNG INVESTITIONSRECHNUNG

Budget 2020		Konto	Rechnung 2020		Budget 2021	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>822'000</b>	<b>55'000</b>	<b>Gesamttotal</b>	<b>238'380.40</b>	<b>238'380.40</b>	<b>672'000</b>	<b>182'400</b>
	<b>767'000</b>	<b>Nettoinvestition</b>				<b>489'600</b>
<b>822'000</b>		<b>71 Wasserversorgung</b>	<b>197'710.35</b>		<b>672'000</b>	<b>132'400</b>
350'000		503203 Hauptleitung Appenzellerstrasse ersetzen	1'643.27		276'000	
50'000		503204 Hauszuleitungen Appenzellerstrasse erneuern			50'000	
		503205 Sanierung Wasserleitung Schulstrasse	6'500		105'000	
90'000		503210 Planung Neubau Reservoir Altensteig	12'504.09		100'000	
42'000		503230 Hauptleitung Ebenau	30'887.73			
80'000		503231 Hauptleitung Höhenweg neu für 6 EFH	50'105.75			
75'000		503240 Zuleitung Ebenau/Löwenhofstrasse/Rütiweg	5'015.78			
70'000		503241 Zuleitung Höhenweg 6 EFH	48'912.45			
		503242 Sanierung Wasserleitung Gruebstrasse	1'800			
		503243 Sanierung Wasserleitung Hofstr. bis Hofweg			111'000	
60'000		509000 Smart Metering / Messwesen	40'341.28		30'000	
5'000		509001 Lecküberwachung im Netz mit Loggereinsatz				
		637103 Subventionen GVA				20'400
		637104 Anteil Gemeinschaftswasserversorgung				112'000
<b>55'000</b>	<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>		<b>24'370</b>		<b>50'000</b>
50'000		637100 Anschlussbeiträge		24'370		50'000
5'000		637103 Subventionen GVA				
	<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>40'670.05</b>	<b>214'010.40</b>		
		590000 Passivierte Einnahmen	24'370			
		590010 Passivierung der Abschreibungen	16'300.05			
		690000 Aktivierte Ausgaben		197'710.35		
		690010 Übernahme der Abschreibungen		16'300.05		

# WASSERVERSORGUNG

## BILANZ

Konto	Anfangsbestand per 01.01.2020	Veränderung 2020 Brutto		Endbestand per 31.12.2020
		Zunahme	Abnahme	
<b>1 Aktiven</b>	<b>909'225.08</b>	<b>2'420'828.15</b>	<b>-1'511'212.37</b>	<b>1'818'840.86</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>24'930.66</b>	<b>2'222'880.40</b>	<b>-1'493'165.75</b>	<b>754'645.49</b>
101 Forderungen		2'220'619.10	-1'468'234.91	752'384.19
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	24'930.66	2'261.30	-24'930.66	2'261.30
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	884'294.42	197'947.75	-18'046.80	1'064'195.37
<b>2 Passiven</b>	<b>-909'225.08</b>	<b>-2'581'292.42</b>	<b>1'671'676.64</b>	<b>-1'818'840.86</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-252'924.12</b>	<b>1'070'152.38</b>	<b>374'246.37</b>	<b>-948'830.13</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten		-510'411.04	365'982.22	-144'428.82
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-195'774.52	-533'107.34	168.20	-728'713.66
204 Passive Rechnungsabgrenzung	-4'322.60		4'322.60	
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-52'827.00	-26'634	3'773.35	-75'687.65
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-656'300.96</b>	<b>-1'511'140.04</b>	<b>1'297'430.27</b>	<b>-870'010.73</b>
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-656'300.96	-1'511'140.04	1'297'430.27	-870'010.73

# VERWENDUNG ERTRAGSÜBERSCHÜSSE / DECKUNG BETRIEBSVERLUST

## ALLGEMEINER GEMEINDEHAUSHALT

---

Der Stadtrat beantragt, den Ertragsüberschuss aus dem allgemeinen Gemeindehaushalt aus dem Jahre 2020 wie folgt zu verwenden:

Ertragsüberschuss	Fr.	396'982.11
Einlage in Ausgleichsreserve	Fr.	396'982.11
Ausgleichsreserve Stand 31.12.2020	Fr.	2'227'737.17

## ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

---

Der Stadtrat beantragt, den Verlust aus dem Betrieb der Elektrizitätsversorgung im Jahre 2020 durch Bezug aus dem Bilanzüberschuss zu decken:

Verlust	Fr.	476'173.72
Bezug aus Bilanzüberschuss	Fr.	476'173.72
Bilanzüberschuss Stand 31.12.2020	Fr.	767'936.17

## WASSERVERSORGUNG

---

Der Stadtrat beantragt, den Ertragsüberschuss aus dem Betrieb der Wasserversorgung im Jahre 2020 wie folgt zu verwenden:

Ertragsüberschuss	Fr.	213'709.77
Einlage in Bilanzüberschuss	Fr.	213'709.77
Bilanzüberschuss Stand 31.12.2020	Fr.	870'010.73

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## INHALT

---

Erläuterungen Rechnung 2020 / Budget 2021

Gemeindehaushalt

1. Grundsätze Rechnungslegung
2. Eigenkapitalnachweis nach Gewinnverwendung
3. Rückstellungsspiegel
4. Beteiligungsspiegel
5. Gewährleistungsspiegel
6. Anlagespiegel
7. Gestufte Erfolgsrechnung
8. Geldflussrechnung
9. Steuerabrechnung
10. Steuerplan

Elektrizitätsversorgung

1. Abschreibungsmethode und Abschreibungssätze
2. Eigenkapitalnachweis nach Gewinnverwendung
3. Anlagespiegel
4. Gestufte Erfolgsrechnung

Wasserversorgung

1. Abschreibungsmethode und Abschreibungssätze
2. Eigenkapitalnachweis nach Gewinnverwendung
3. Anlagespiegel
4. Gestufte Erfolgsrechnung

## ERLÄUTERUNGEN RECHNUNG 2020 / BUDGET 2021

---

### ERLÄUTERUNGEN RECHNUNG 2020

---

Allgemeiner Gemeindehaushalt

---

#### Öffentliche Ordnung, Sicherheit und Verteidigung (Aufwandgruppe 1)

- Der Aufwand für den Betrieb der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde sowie die Berufsbeistandschaft Rorschach wird neu in der Aufwandgruppe 1 abgerechnet.

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## **Bildung (Aufwandgruppe 2)**

- Gemäss eines Gerichtsurteils betreffend Entschädigungen von Pausenaufsichten bei den Kindergärten mussten Mehrkosten verbucht werden.
- Aufgrund des Schulleiterwechsels an der Oberstufe sind diverse Mehraufwendungen entstanden.
- Die Stellvertretungen bei Lehrpersonen wichen vom Budget ab. Dies ist jedoch kaum planbar.
- Viele ausländische Schülerinnen und Schüler mussten in Deutsch unterrichtet werden, was zu Mehraufwand führte.

## **Gesundheit (Aufwandgruppe 4)**

- Der Anteil der Pflegefinanzierung von Bewohnerinnen und Bewohnern aus Rheineck in Alters- und Pflegeheimen betrug Fr. 930'000.00 und hat das Budget somit um rund Fr. 80'000.00 überschritten. Die Rechnungen für die Pflegefinanzierungen können nicht gesteuert werden.

## **Soziale Sicherheit (Aufwandgruppe 5)**

- vgl. Aufwandgruppe 1
- Es gab im Jahr 2020 weniger Unterbringungen von Kindern in Heimen.
- Der Aufwand für Asylsuchende und Flüchtling war geringer als geplant.
- Für die Sozialhilfe musste weniger aufgewendet werden als angenommen.

## **Finanzen und Steuern (Aufwandgruppe 9)**

- Die Steuersenkung 2020 und die deutlichen Mindereinnahmen bei den juristischen Personen haben dazu geführt, dass das Budget nicht wie geplant eingehalten werden konnte.
- 2.3 Millionen Franken ausstehende Nachsteuern (2010-2017) wurden aufgrund eines Konkursfalles direkt ins Delkredere verbucht.

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## ERLÄUTERUNGEN BUDGET 2021

---

### Allgemeiner Gemeindehaushalt

---

#### **Allgemeine Verwaltung (Aufwandgruppe 0)**

- Diverse Hard- und Software muss angeschafft bzw. erneuert werden.
- Es wird eine neue Dienst- und Besoldungsordnung erarbeitet. Die Aufwendungen einer externen Begleitung ergeben Mehrausgaben.

#### **Bildung (Aufwandgruppe 2)**

- Der bauliche Unterhalt des Schulhaus Neumüli wird weiterhin ein Thema bleiben.

#### **Kultur, Sport und Freizeit (Aufwandgruppe 3)**

- Im Bereich Schwimmbad wird in die Verbesserung der Abläufe, der IT-Infrastruktur sowie der Zutrittskontrollen investiert werden.

#### **Soziale Sicherheit (Aufwandgruppe 5)**

- Im Jahr 2021 werden die Kosten der Sozialen Sicherheit wieder ansteigen, weshalb analog dem Planniveau des Vorjahres budgetiert wurde.

#### **Verkehr (Aufwandgruppe 6)**

- Die Beiträge an den Kanton für den öffentlichen Regionalverkehr werden bedeutend ansteigen.
- Für den baulichen Unterhalt an Strassen etc. wurden rund Fr. 200'000.00 mehr budgetiert.

#### **Umweltschutz und Raumordnung (Aufwandgruppe 7)**

- Für weitere geplante Unterflurbehälter sind erhöhte Aufwendungen geplant.

#### **Finanzen und Steuern (Aufwandgruppe 9)**

- Die konjunkturelle Situation wird Auswirkungen auf die Steuereinnahmen 2021 haben, weshalb weniger budgetiert wurde.

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG ALLGEMEINER HAUSHALT

## 1. GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG EINSCHLIESSLICH DER WESENTLICHEN BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

---

### 1.1 ANGEWENDETES REGELWERK

---

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet.

### 1.2 RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE

---

Die Grundsätze zur Rechnungslegung richten sich nach Art. 106a Abs. 1 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2).

#### **Bruttodarstellung**

Aufwände und Erträge, Ausgaben und Einnahmen sowie Aktiven und Passiven werden getrennt voneinander, ohne gegenseitige Verrechnung, in voller Höhe ausgewiesen. (Ausnahmen zum Prinzip der Bruttodarstellung sind aus dem Kontenrahmen ersichtlich)

#### **Fortführung**

Für die Rechnungslegung ist die Fortführung der Tätigkeit der Gemeinden wegleitend.

#### **Periodenabgrenzung**

Aufwände und Erträge werden in derjenigen Periode erfasst, in der sie verursacht werden.

#### **Vergleichbarkeit**

Die Rechnungen der Gesamtgemeinde und der Verwaltungseinheiten sollen sowohl untereinander als auch über die Zeit hinweg vergleichbar sein.

#### **Stetigkeit**

Die Grundsätze der Rechnungslegung bleiben nach Möglichkeit während eines längeren Zeitraums unverändert.

#### **Verständlichkeit**

Die Informationen müssen klar und nachvollziehbar sein.

#### **Wesentlichkeit**

Sämtliche Informationen im Hinblick auf die Adressaten, die für eine rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendig sind, sind offenzulegen. Nicht relevante Informationen sollen ausgelassen werden.

#### **Zuverlässigkeit**

Die Informationen sollen richtig sein und glaubwürdig dargestellt werden (Richtigkeit). Der wirtschaftliche Gehalt soll die Abbildung bestimmen (wirtschaftliche Betrachtungsweise). Die Informationen sollen willkürfrei und wertfrei dargestellt werden (Vollständigkeit).

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 1.3 BILANZIERUNG UND BEWERTUNG

Die Bilanz wird als Stichtagsrechnung geführt. Bilanzstichtag ist der 31. Dezember. Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

### Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
100	Flüssige Mittel	Jederzeit verfügbare Geldmittel und Sichtguthaben	Nominalwert, Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet
101	Forderungen	Guthaben, die auf einem öffentlich-rechtlichen oder privat-rechtlichen Anspruch der Gemeinde gegenüber Dritten beruhen. Es handelt sich dabei um Forderungen, die ihrer Natur nach kurzfristig realisierbar sind und deshalb entsprechend ihrer Fälligkeit in flüssige Mittel umgewandelt werden.  Forderungen werden verbucht, wenn die entsprechende Lieferung oder Leistung erbracht ist und der Nutzen an den Käufer beziehungsweise Leistungsbezüger übergegangen ist.	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert, Einzelbewertungsmethode
102	Kurzfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten von 90 Tagen bis 1 Jahr  Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Sparkonten zum Nominalwert, Sparkonten in Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet, Wertschriften mit Kurswert zum Kurswert per Bilanzstichtag, Wertschriften ohne Kurswert zum Verkehrswert oder zu Anschaffungs-/Herstellkosten
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	Forderungen oder Ansprüche aus Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind.  Vor dem Bilanzstichtag getätigte Ausgaben oder Aufwände, die der folgenden Rechnungsperiode zu belasten sind.	Nominalwert
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	Für die Leistungserstellung benötigte Waren und Materialien	Anschaffungs-/Herstellkosten
107	Langfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten über 1 Jahr  Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Kurswert oder Anschaffungs-/Herstellkosten
108	Sachanlagen FV	Grundstücke, Gebäude und Mobilien, die als Kapitalanlage oder für einen Wiederverkauf erworben werden (Förderung des Wohnungsbaus, Industrieansiedlung, Realersatz). Auch der übrige, vorsorgliche Landerwerb wird hier aktiviert (z. B. Grundstücke in der öffentlichen Zone, sofern noch kein baureifes Projekt vorhanden ist). In diesem Konto sind auch die Übernahmen von Grundstücken aus dem Verwaltungsvermögen, die nicht mehr für die öffentliche Aufgabenerfüllung benötigt werden, zu verbuchen.  Sämtliche Sachanlagen sind zu bilanzieren.	Verkehrswert
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Kumulierte Aufwandüberschüsse der Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Nominalwert

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen. Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräusserung oder Entwidmung.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
140	Sachanlagen VV	Sachgüter, die für die Erfüllung öffentlicher Aufgaben benötigt werden (z.B. Strassen, Hochbauten, Wasserbauten, Mobilien)  Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen
142	Immaterielle Anlagen VV	Nicht-physische Vermögensgegenstände wie Software, Lizenzen, Planungsausgaben (z.B. Ortsplanungen)  Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen
144	Darlehen	Darlehen mit festgelegter Laufzeit und Rückzahlungspflicht  Sämtliche Darlehen werden ungeachtet der Aktivierungsgrenze in der Investitionsrechnung gebucht und aktiviert.	Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Wertberichtigungen
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	Beteiligungen aller Art, die (Mit-)Eigentümerrechte begründen  Sämtliche Beteiligungen werden ungeachtet der Aktivierungsgrenze in der Investitionsrechnung gebucht und aktiviert.	Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Wertberichtigungen
146	Investitionsbeiträge	Beiträge an Investitionen von Dritten, die durch finanzielle Hilfe der Gemeinde gefördert werden.  Aktivierung der Investitionsbeiträge, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen

## Fremdkapital

Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
200	Laufende Verbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen oder anderen betrieblichen Aktivitäten, die innerhalb eines Jahres fällig sind oder fällig werden können.  Laufende Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn ihr Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt und der Mittelabfluss zur Erfüllung sicher oder wahrscheinlich ist.	Sollverbuchung, Bruttomethode, Nominalwert
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Finanzierungsgeschäften bis 1 Jahr Laufzeit.	Nominalwert
202	Steuerbezug	Bilanzkonto für die Verbuchung von Steuertransaktionen	Nominalwert
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	Verbindlichkeiten aus dem Bezug von Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind.  Vor dem Bilanzstichtag eingegangene Erträge oder Einnahmen, die der folgenden Rechnungsperiode gutzuschreiben sind.	Nominalwert

## ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

205	Kurzfristige Rückstellungen	Durch ein Ereignis in der Vergangenheit erwarteter oder wahrscheinlicher Mittelabfluss in der folgenden Rechnungsperiode.  Eine Rückstellung ist zu bilden, wenn es sich um eine gegenwärtige Verpflichtung handelt, deren Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt, der Mittelabfluss zur Erfüllung der Verpflichtung wahrscheinlich ist (Eintrittswahrscheinlichkeit über 50 Prozent), die Höhe der Verpflichtung zuverlässig geschätzt werden kann und der Betrag wesentlich ist.	nach allgemein anerkannten Grundsätzen
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Finanzierungsgeschäften über 1 Jahr Laufzeit.	Nominalwert
208	Langfristige Rückstellungen	Durch ein Ereignis in der Vergangenheit erwarteter oder wahrscheinlicher Mittelabfluss in einer späteren Rechnungsperiode.  Eine Rückstellung ist zu bilden, wenn es sich um eine gegenwärtige Verpflichtung handelt, deren Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt, der Mittelabfluss zur Erfüllung der Verpflichtung wahrscheinlich ist (Eintrittswahrscheinlichkeit über 50 Prozent), die Höhe der Verpflichtung zuverlässig geschätzt werden kann und der Betrag wesentlich ist.	nach allgemein anerkannten Grundsätzen
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Kumulierte Ertragsüberschüsse der Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital.  Sämtliche Spezialfinanzierungen und Fonds sind zu bilanzieren.	Nominalwert

### Eigenkapital

Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
290	Spezialfinanzierungen im EK	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital (z.B. Abfallbeseitigung, Abwasserbeseitigung, Feuerwehr, Altersheim)  Sämtliche Spezialfinanzierungen sind zu bilanzieren.	Nominalwert
291	Fonds im EK	Fonds im Eigenkapital (z.B. Energiefonds)  Sämtliche Fonds sind zu bilanzieren.	Nominalwert
292	Rücklagen der Globalbudgetbereiche	Rücklagen gebildet aus Rechnungsüberschüssen bzw. Budgetverbesserungen der einzelnen Bereiche.	Nominalwert
293	Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen	Reserven zur teilweisen oder vollständigen Finanzierung des zukünftigen Abschreibungsaufwands künftiger oder bereits getätigter Investitionsvorhaben  Sämtliche Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen sind zu bilanzieren.	Nominalwert
294	Reserven	Reserven zur Glättung des Gesamtergebnisses der Erfolgsrechnung (z.B. Ausgleichsreserve, Reserve Werterhalt Finanzvermögen).  Sämtliche Reserven sind zu bilanzieren.	Nominalwert
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Verwaltungsvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Finanzvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Wird ein Fehlbetrag (negatives Vorzeichen) ausgewiesen, verbleibt der Posten auf der Passivseite.	Nominalwert

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 1.4 ABSCHREIBUNGSMETHODE UND ABSCHREIBUNGSSÄTZE

### Finanzvermögen

Wertberichtigungen des Finanzvermögens werden vorgenommen, wenn eine Wertveränderung gegenüber dem Buchwert eintritt.

### Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 04. Dezember 2018 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben.

Anlagekategorie	Nutzungsdauer
Böden	-
Strassen, Verkehrswege	30 Jahre
Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)	60 Jahre
Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	10 Jahre
Wasserbau	50 Jahre
Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)	40 Jahre
Kanal- und Leitungsnetze	50 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Tiefbauten)	50 Jahre
Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	25 Jahre
Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	25 Jahre
Beleuchtung - Leuchte	10 Jahre
Beleuchtung - Leuchtaufsatz	15 Jahre
Beleuchtung - Kandalaber	20 Jahre
Abwasseranlagen, Abfallanlagen (Hochbauten)	30 Jahre
Waldungen, Alpen	-
Mobilien	5 Jahre
Maschinen	5 Jahre
Fahrzeuge	5 Jahre
Spezialfahrzeuge	10 Jahre
Hardware	4 Jahre
Anlagen im Bau	-
Übrige Sachanlagen	nach erwarteter Nutzungsdauer
Software	4 Jahre
Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5 Jahre
Planungskosten	10 Jahre
Übrige Immaterielle Anlagen	5 Jahre
Darlehen	-
Beteiligungen, Grundkapitalien	-
Investitionsbeiträge	gemäss Anlagekategorie des finanzierten Objekts
Passivierte Anschlussbeiträge	15 Jahre

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Stadtratsbeschluss vom 22. Mai 2018 Fr. 50'000.00, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

## ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

### 2. EIGENKAPITALNACHWEIS NACH GEWINNVERWENDUNG

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.20	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.20
<b>2900</b>	<b>Spezialfinanzierungen im EK</b>	<b>5'485'214.41</b>			<b>5'342'461.41</b>
290000	Feuerschutz	1'094'187.82		34'531.57	1'059'656.25
290001	Abwasserbeseitigung	4'330'585.59	1'244'363.48	1'360'865.66	4'214'083.41
290002	Abfallbeseitigung	60'441.00	8'280.75		68'721.75
<b>2910</b>	<b>Fonds im EK</b>	<b>73'036.60</b>			<b>83'036.60</b>
291000	Parkplatzbewirtschaftung	73'036.60	10'000.00		83'036.60
<b>2930</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>600'000.00</b>			<b>600'000.00</b>
293003	Erschliessung Säumli	600'000.00			600'000.00
<b>2940</b>	<b>Ausgleichsreserve</b>	<b>1'830'755.06</b>			<b>2'227'737.17</b>
294000	Ausgleichsreserven	1'830'755.06	396'982.11		2'227'737.17
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>5'148'738.38</b>			<b>5'148'738.38</b>
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	5'148'738.38			5'148'738.38
<b>29</b>	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>13'137'744.45</b>			<b>13'401'973.56</b>

### 3. RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.20	Veränderung	Bestand 31.12.20	Kommentar
<b>2051</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals</b>		<b>45'000.00</b>	<b>45'000.00</b>	
205101	Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals		45'000.00	45'000.00	Rückstellungen für Pausenaufsicht Kindergarten
<b>2059</b>	<b>Übrige kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>271'330.00</b>	<b>38'205.00</b>	<b>309'535.00</b>	
205901	Rückstellung für Steuerfussänderung	271'330.00	38'205.00	309'535.00	Senkung per 01.01.2020 von 124% auf 119%
<b>205</b>	<b>Total Rückstellungen</b>	<b>271'330.00</b>	<b>83'205.00</b>	<b>354'535.00</b>	

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## **4. BETEILIGUNGSSPIEGEL**

---

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Per 31.12.2020 bestehen keine Beteiligungen.

## **5. GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL**

---

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Per 31.12.2020 bestehen keine wesentlichen Verpflichtungen.

## 6. ANLAGESPIEGEL

### 6.1 FINANZ- UND SACHANLAGEN

Konto	Anschaffungskosten		Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert Stand per 31.12.
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 01.01. (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	
<b>107 Langfristige Finanzanlagen</b>	<b>11'250.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>21'250.00</b>
1070 Aktien und Anteilscheine	11'250.00	10'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21'250.00
<b>108 Sachanlagen FV</b>	<b>2'732'660.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'792'660.00</b>
1080 Grundstücke FV	2'484'660.00	0.00	0.00	0.00	60'000.00	0.00	2'544'660.00
1084 Gebäude FV	248'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	248'000.00
<b>Total</b>	<b>2'743'910.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'813'910.00</b>

## 6.2 VERWALTUNGSVERMÖGEN

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen				Buchwert Stand per 31.12.	
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (-)	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)		Stand per 31.12.
<b>140 Sachanlagen VV</b>	<b>21'482'509.24</b>	<b>2'004'125.92</b>	<b>23'486'635.16</b>	<b>-11'734'151.25</b>	<b>-532'298.65</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-12'266'449.90</b>	<b>11'220'185.26</b>
1400 Grundstücke	246'139.95	0.00	246'139.95	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	246'139.95
1401 Strassen, Verkehrswege	2'655'011.25	33'060.95	2'688'072.20	-548'282.35	-79'749.30	0.00	0.00	-628'031.65	2'060'040.55
1402 Wasserbau	176'883.55	1'750.10	178'633.65	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	178'633.65
1403 Übrige Tiefbauten	2'720'060.70	622'181.74	3'342'242.44	-2'168'053.75	-19'072.00	0.00	0.00	-2'187'125.75	1'155'116.69
1404 Hochbauten	13'640'082.90	1'548'722.61	15'188'805.51	-8'811'465.35	-350'477.35	0.00	0.00	-9'161'942.70	6'026'862.81
1406 Mobilien	372'349.80	0.00	372'349.80	-206'349.80	-83'000.00	0.00	0.00	-289'349.80	83'000.00
1407 Anlagen in Bau	1'671'981.09	-201'589.48	1'470'391.61	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'470'391.61
<b>14 Total</b>	<b>21'482'509.24</b>	<b>2'004'125.92</b>	<b>23'486'635.16</b>	<b>-11'734'151.25</b>	<b>-532'298.65</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-12'266'449.90</b>	<b>11'220'185.26</b>

## 6.3 PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE

Konto	Erhaltene Anschlussbeiträge			Aufgelöste Anschlussbeiträge			Buchwert Stand per 31.12.
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (-)	Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+)	
<b>2068 Passivierte Anschlussbeiträge</b>	<b>163'278.00</b>	<b>43'374.00</b>	<b>206'652.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-10'885.20</b>	<b>0.00</b>	<b>195'766.80</b>
206801 Anschlussbeiträge	163'278.00	43'374.00	206'652.00	0.00	-10'885.20	0.00	195'766.80
<b>2068 Total</b>	<b>163'278.00</b>	<b>43'374.00</b>	<b>206'652.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-10'885.20</b>	<b>0.00</b>	<b>195'766.80</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 7. GESTUFTE ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	-18'444'030.00	-20'836'475.93	-18'289'400.00
30	Personalaufwand	-6'860'240.00	-6'934'802.60	-6'767'000.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-3'489'500.00	-6'063'680.69	-3'543'600.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-535'000.00	-532'298.95	-583'100.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-9'400.00	-28'289.90	-6'500.00
36	Transferaufwand	-6'254'800.00	-6'019'997.99	-6'136'900.00
39	Interne Verrechnungen	-1'295'090.00	-1'257'405.80	-1'252'300.00
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>17'937'000.00</b>	<b>20'395'960.20</b>	<b>17'300'500.00</b>
40	Fiskalertrag	10'831'300.00	12'931'781.87	10'230'000.00
41	Regalien und Konzessionen	3'000.00	2'100.00	3'000.00
42	Entgelte	3'098'000.00	3'452'165.71	2'864'900.00
43	Verschiedene Erträge	360'000.00	360'000.00	360'000.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	227'500.00	151'033.75	309'100.00
46	Transferertrag	1'933'000.00	2'031'905.47	2'062'300.00
49	Interne Verrechnungen	1'484'200.00	1'466'973.40	1'471'200.00
	<b>Betriebsergebnis</b>	<b>-507'030.00</b>	<b>-440'515.73</b>	<b>-988'900.00</b>
34	Finanzaufwand	-47'500.00	-18'871.15	-33'800.00
44	Finanzertrag	751'995.00	856'368.99	679'400.00
	Finanzergebnis	704'495.00	837'497.84	645'600.00
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>197'465.00</b>	<b>396'982.11</b>	<b>-343'300.00</b>
38	Einlagen in Reserven	-	-396'982.11	-
48	Entnahmen aus Reserven	-	-	-
	<b>Ergebnis aus Reservenveränderungen</b>	<b>-</b>	<b>-396'982.11</b>	<b>-</b>
	<b>Gesamtergebnis (+ = Ertragsüberschuss)</b>	<b>197'465.00</b>	<b>-0.00</b>	<b>-343'300.00</b>

## 8. GELDFLUSSRECHNUNG

Die Geldflussrechnung ist eine Gegenüberstellung der Zunahme und der Abnahme der flüssigen Mittel in einer Periode. Sie stellt den Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit, Investitionstätigkeit und Finanzierungstätigkeit dar. Die flüssigen Mittel bestehen aus den Konten Kassa, Post und Bank. Der Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit ist der Saldo aus finanzwirksamen Erträgen und finanzwirksamen Aufwendungen. Für öffentliche Gemeinwesen stellt er einen Indikator dafür dar, wie gut es gelungen ist, Zahlungsmittelüberschüsse zu erwirtschaften. Der Geldfluss aus Investitionstätigkeit ist der Saldo aus Investitionseinnahmen und Investitionsausgaben, bereinigt um nicht-liquiditätswirksame Posten. Bei öffentlichen Gemeinwesen ist dieser Saldo meistens negativ, da die öffentlichen Investitionen nicht durch Investitionseinnahmen gedeckt sind. Die Kennzahl zeigt auf, wie viele Aufwände für Ressourcen getätigt werden, welche künftige Erträge und Geldflüsse generieren. Der Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit ist der Saldo aus Finanzeinnahmen und Finanzausgaben. Für öffentliche Gemeinwesen ist es eine Kennzahl, die hilft, zukünftige Ansprüche von Kapitalgebern gegenüber dem öffentlichen Gemeinwesen abzuschätzen.

<b>Jahresgewinn</b>	<b>396'982.11</b>
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	532'298.95
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge	-10'885.20
Einlagen in das Eigenkapital	396'982.11
Abnahme Forderungen	165'266.12
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	-165'265.00
Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	188'330.69
Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	-738'602.41
Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	990'118.65
Rückstellung der Erfolgsrechnung	83'205.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	28'289.90
Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen FK und EK	-227'495.31
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>1'639'225.61</b>
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-2'004'125.92
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	43'374.00
Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	-
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-1'960'751.92</b>
Zunahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	20'009.15
Zunahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'000'000.00
Zunahme Finanzanlagen FV	-10'000.00
Wertberichtigungen auf Finanzanlagen	-60'000.00
Kursgewinne / positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	-165'265.00
Zunahme Kontokorrente mit Dritten	-616'185.82
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>168'558.33</b>
<b>Veränderung flüssige Mittel (- = Abnahme / + = Zunahme)</b>	<b>-152'967.98</b>
Stand flüssige Mittel per 01.01	3'320'632.22
Stand flüssige Mittel per 31.12	3'167'664.24
<b>Veränderung flüssige Mittel (- = Abnahme / + = Zunahme)</b>	<b>-152'967.98</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 9. STEUERABRECHNUNG

Anteile Politische Gemeinde	Budget 2020	Ergebnis 2020
Steuerfuss	119%	119%
Einkommens- und Vermögenssteuern	7'558'000.00	7'338'926.92
Steuern juristische Personen	980'000.00	735'507.10
Grundsteuern	640'000.00	648'058.25
Grundstückgewinnsteuern	300'000.00	514'285.50
Quellensteuern	500'000.00	495'873.65
Handänderungssteuern	280'000.00	359'025.45
Hundesteuern	20'000.00	22'120.00

## 10. STEUERPLAN 2021

### 10.1 Einkommens- und Vermögenssteuer

Mutmasslicher Ertrag der einfachen Steuer	5'701'700.00	
Steuerfuss in Prozenten der einfachen Steuer	119%	
Einkommens- und Vermögenssteuer	6'785'000.00	
Nachzahlungen	600'000.00	7'385'000.00

### 10.2 Grundsteuern

Grundstückwerte CHF 780'600'000.00 zu 0.8 ‰	639'000.00	
Grundstückwerte CHF 55'000'000.00 zu 0.2 ‰	11'000.00	650'000.00

### 10.3 Nebensteuern

Steuern juristische Personen		670'000.00
Grundstückgewinnsteuern		400'000.00
Quellensteuern		500'000.00
Handänderungssteuern		320'000.00
Hundesteuern		21'000.00

### 10.4 Feuerwehersatzabgabe

Steuerfuss in Prozenten der einfachen Steuer 10%; max. CHF 500.00		180'000.00
---	--	------------

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

## 1. ABSCHREIBUNGSMETHODE UND ABSCHREIBUNGSSÄTZE

Anlagekategorie	Nutzungsdauer
Kabel MS/NS	40 Jahre
Kundenanschlüsse Kabel	40 Jahre
Nachrichtenbodenkabel	25 Jahre
Trasse Rohranlage MS und NS	55 Jahre
Betriebsgebäude	50 Jahre
Kabelverteilkabinen	40 Jahre
Schalteinrichtungen	35 Jahre
Steuer-, Mess- und Schutzeinrichtungen	15 Jahre
Gebäude konventionelle Bauweise	45 Jahre
Gebäude Leichtbauweise, Konstruktionen	35 Jahre
Transformator	35 Jahre
Leichtfahrzeuge	8 Jahre
IT-Anlagen, Hardware	5 Jahre
Werkzeuge, Geräte, Maschinen	8 Jahre
Zähler und Messeinrichtungen elektronisch	15 Jahre
Zähler und Messeinrichtungen mechanisch	25 Jahre
IT-Anlagen, Software	5 Jahre
Leittechnik, Wechselrichter, Installationen	13 Jahre
Rundsteueranlagen	15 Jahre
Photovoltaik-Modul	25 Jahre
Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5 Jahre
Übrige immaterielle Anlagen	5 Jahre
Passivierte Anschlussbeiträge	35 Jahre

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Stadtratsbeschluss vom 08. Oktober 2018 Fr. 50'000.00.

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

## 2. EIGENKAPITALNACHWEIS NACH GEWINNVERWENDUNG

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.20	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.20
<b>2950</b>	<b>Aufwertungsreserve</b>	<b>2'364'880.98</b>			<b>2'364'880.98</b>
295000	Aufwertungsreserven VV	2'364'880.98			2'364'880.98
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>1'244'136.89</b>		<b>476'173.72</b>	<b>767'963.17</b>
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'244'136.89		476'173.72	767'966.17
<b>29</b>	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>3'609'017.87</b>		<b>476'173.72</b>	<b>3'132'844.15</b>

### 3. ANLAGESPIEGEL

#### 3.1 FINANZ- UND SACHANLAGEN

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert Stand per 31.12.
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wert- berichtigungen (-)	Wert- aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	
<b>107 Langfristige Finanzanlagen</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000.00</b>
1070 Aktien und Anteilscheine	25'000.00	0.00	25'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25'000.00
<b>108 Sachanlagen FV</b>	<b>1.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1.00</b>
1089 Übrige Sachanlage FV	1.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
<b>Total</b>	<b>25'001.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'001.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'001.00</b>

### 3.2 VERWALTUNGSVERMÖGEN

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen					Buchwert
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 31.12.	
<b>140 Sachanlagen VV</b>	<b>5'583'616.00</b>	<b>643'792.44</b>	<b>6'227'408.44</b>	<b>-334'986.59</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-632'719.63</b>	<b>5'594'678.81</b>	
1403 Übrige Tiefbauten	4'979'071.33	592'253.66	5'571'324.99	-311'984.17	0.00	0.00	-580'535.35	4'990'789.64	
1406 Mobilien	1.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	
1409 Übrige Sachanlagen	604'543.67	51'538.78	656'082.45	-23'002.42	0.00	0.00	-52'194.28	603'888.17	
<b>14 Total</b>	<b>5'583'616.00</b>	<b>643'792.44</b>	<b>6'227'408.44</b>	<b>-334'986.59</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-632'719.63</b>	<b>5'594'678.81</b>	

### 3.3 PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE

Konto	Erhaltene Anschlussbeiträge			Aufgelöste Anschlussbeiträge			Buchwert
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.	Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+)	Stand per 31.12.	
<b>2068 Passivierte Anschlussbeiträge</b>	<b>1'800'997.05</b>	<b>43'353.00</b>	<b>1'844'350.05</b>	<b>-90'109.92</b>	<b>0.00</b>	<b>-178'404.04</b>	<b>1'665'946.01</b>
206801 Anschlussbeiträge	1'800'997.05	43'353.00	1'844'350.05	-90'109.92	0.00	-178'404.04	1'665'946.01
<b>2068 Total</b>	<b>1'800'997.05</b>	<b>43'353.00</b>	<b>1'844'350.05</b>	<b>-90'109.92</b>	<b>0.00</b>	<b>-178'404.04</b>	<b>1'665'946.01</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

## 4. GESTUFTE ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>-3'032'300.00</b>	<b>-2'914'725.90</b>	<b>-3'117'000.00</b>
30	Personalaufwand	-145'900.00	-145'168.19	-139'000.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-1'832'400.00	-1'696'673.93	-1'906'000.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-281'500.00	-315'146.18	-315'000.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-
36	Transferaufwand	-772'500.00	-757'737.60	-757'000.00
39	Interne Verrechnungen	-	-	-
		-	-	-
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>2'711'000.00</b>	<b>2'467'422.81</b>	<b>2'722'500.00</b>
40	Fiskalertrag	-	-	-
41	Regalien und Konzessionen	-	-	-
42	Entgelte	2'609'200.00	2'356'660.38	2'611'100.00
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			
46	Transferertrag	100'300.00	92'362.43	93'000.00
49	Interne Verrechnungen	1'500.00	18'400.00	18'400.00
	<b>Betriebsergebnis</b>	<b>-321'300.00</b>	<b>-447'303.09</b>	<b>-394'500.00</b>
34	Finanzaufwand	-28'000.00	-8'804.58	-28'000.00
44	Finanzertrag	-	-	-
	Finanzergebnis	-28'000.00	-8'804.58	-28'000.00
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-349'300.00</b>	<b>-456'107.67</b>	<b>-422'500.00</b>
38	Einlagen in Reserven	-	-20'066.05	-
90	Entnahmen aus Reserven	-	476'173.72	-
	<b>Ergebnis aus Reservenveränderungen</b>	<b>-</b>	<b>456'107.67</b>	<b>-</b>
	<b>Gesamtergebnis (+ = Ertragsüberschuss)</b>	<b>-349'300.00</b>	<b>-</b>	<b>-422'500.00</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG WASSERVERSORGUNG

## 1. ABSCHREIBUNGSMETHODE UND ABSCHREIBUNGSSÄTZE

Anlagekategorie	Nutzungsdauer
Hauptleitungen	50 Jahre
Betriebsgebäude	50 Jahre
Reservoir	66 Jahre
Pumpwerke	50 Jahre
Hydranten	50 Jahre
Wasserfassungen, Brunnenstuben	40 Jahre
Rohranlagen, Turbinen, Kugelhahn	50 Jahre
Leichtfahrzeuge	8 Jahre
IT-Anlagen, Hardware	5 Jahre
Werkzeuge, Geräte, Maschinen	8 Jahre
Zähler und Messeinrichtungen elektronisch	15 Jahre
Zähler und Messeinrichtungen mechanisch	25 Jahre
IT-Anlagen, Software	5 Jahre
Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5 Jahre
Übrige immaterielle Anlagen	5 Jahre
Leittechnik, Wechselrichter, Installationen	13 Jahre
Pumpwerke und Reservoir	25 Jahre **
Passivierte Anschlussbeiträge	35 Jahre
** Pumpen, Elektr. Anlagen, Entfeuchter, Kranen etc.	

Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Stadtratsbeschluss vom 08. Oktober 2018 Fr. 50'000.00.

## 2. EIGENKAPITALNACHWEIS NACH GEWINNVERWENDUNG

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 1.1.20	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.20
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>656'300.96</b>	<b>213'709.77</b>		<b>870'010.73</b>
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	656'300.96	213'709.77		870'010.73
<b>29</b>	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>656'300.96</b>	<b>215'736.37</b>		<b>870'010.73</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG WASSERVERSORGUNG

## 3. ANLAGESPIEGEL

### 3.1 VERWALTUNGSVERMÖGEN

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen			Buchwert Stand per 31.12.
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Planmässige Abschrei- bungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)	
<b>140 Sachanlagen VV</b>	<b>902'103.82</b>	<b>197'710.35</b>	<b>1'099'814.17</b>	<b>-17'809.40</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'064'195.37</b>
1403 Übrige Tiefbauten	902'103.82	157'369.07	1'059'472.89	-17'809.40	0.00	0.00	1'023'854.09
1409 Übrige Sachanlagen	0.00	40'341.28	40'341.28	0.00	0.00	0.00	40'341.28
<b>14 Total</b>	<b>902'103.82</b>	<b>197'710.35</b>	<b>1'099'814.17</b>	<b>-17'809.40</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'064'195.37</b>

### 3.2 PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE

Konto	Erhaltene Anschlussbeiträge			Aufgelöste Anschlussbeiträge			Buchwert Stand per 31.12.
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (-)	Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+)	
<b>2068 Passivierte Anschlussbei- träge</b>	<b>52'827.00</b>	<b>24'370.00</b>	<b>77'197.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-1'509.35</b>	<b>0.00</b>	<b>75'687.65</b>
206801 Anschlussbeiträge	52'827.00	24'370.00	77'197.00	0.00	-1'509.35	0.00	75'687.65
<b>2068 Total</b>	<b>52'827.00</b>	<b>24'370.00</b>	<b>77'197.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-1'509.35</b>	<b>0.00</b>	<b>75'687.65</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG WASSERVERSORGUNG

## 4. GESTUFTE ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>-836'900.00</b>	<b>-815'373.76</b>	<b>-907'500.00</b>
30	Personalaufwand	-72'900.00	-115'852.03	-119'500.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-292'100.00	-227'862.73	-305'400.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-18'000.00	-17'809.40	-18'000.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-
36	Transferaufwand	-452'900.00	-453'849.60	-463'600.00
39	Interne Verrechnungen	-1'000.00	-	-1'000.00
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'039'000.00</b>	<b>1'035'252.73</b>	<b>1'034'300.00</b>
40	Fiskalertrag	-	-	-
41	Regalien und Konzessionen	-	-	-
42	Entgelte	1'039'000.00	1'033'743.38	1'030'500.00
43	Verschiedene Erträge	-	-	-
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-
46	Transferertrag	-	1'509.35	3'800.00
49	Interne Verrechnungen	-	-	-
	<b>Betriebsergebnis</b>	<b>202'100.00</b>	<b>219'878.97</b>	<b>126'800.00</b>
34	Finanzaufwand	-5'000.00	-6'169.20	-5'000.00
44	Finanzertrag	-	-	-
	Finanzergebnis	-5'000.00	-6'169.20	-5'000.00
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>197'100.00</b>	<b>213'709.77</b>	<b>121'800.00</b>
38	Einlagen in Reserven	-	-213'709.77	-
48	Entnahmen aus Reserven	-	-	-
	<b>Ergebnis aus Reservenveränderungen</b>	<b>-</b>	<b>-213'709.77</b>	<b>-</b>
	<b>Gesamtergebnis (+ = Ertragsüberschuss)</b>	<b>197'100.00</b>	<b>-</b>	<b>121'800.00</b>

# GENEHMIGUNG / KONTROLLBERICHT

## PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE

---

Die vorstehenden Jahresrechnungen 2020, Budgets 2021 und der Steuerplan 2021 wurden vom Stadtrat geprüft und gutgeheissen. Es bestehen keine Eventualverpflichtungen.

Rheineck, 16. Februar 2021

NAMENS DES STADTRATES

Urs Müller	Marco Forrer
Stadtpräsident	Stadtschreiber

## BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION AN DIE BÜRGERVERSAMMLUNG DER STADT RHEINECK

---

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Stadt Rheineck, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2021 geprüft.

### Verantwortung des Stadtrates

Der Stadtrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Stadtrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budgets sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2021 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

### **Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften**

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2020 der Stadt Rheineck sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 seien zu genehmigen.

Rheineck, 16. Februar 2021

Die Geschäftsprüfungskommission:   Dominik Pfranger (Präsident)  
  Remo Naeff (Schreiber)  
  Josef Huber  
  Sven Kamber  
  René Montalta

# BEHÖRDEN, ANGESTELLTE AMTSDAUER 2021–2024

## STADTRAT

---

	im Amt seit:
Urs Müller, Stadtpräsident	2019
Gilbert Lapp	2005
Stephan Vitzthum	2007
Katharina Linsi, Vizepräsidentin	2009
Simon Näscher	2015
Anin Wider	2021

## SCHULKOMMISSION

---

	im Amt seit:
Angelika Margadant, Präsidentin	2021
Lorenzo Togni, Vizepräsident	2017
Marcel Oeschger	2021
Claudia Tobler	2021
Nadja Züst	2021

## GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

---

	im Amt seit:
Dominik Pfranger, Präsident	2017
René Montalta	2009
Josef Huber	2017
Remo Naeff	2017
Sven Kamber	2018

## ÖFFNUNGSZEITEN STADTVERWALTUNG

---

Montag	08.30–11.30	13.30–17.30
Dienstag–Freitag	08.30–11.30	13.30–17.00

Stadtverwaltung:  
Zentrale Rathaus 071 886 40 10  
Fax 071 886 40 15

Regionale Dienste:  
Betreibungsamt 071 886 65 11  
Fax 071 886 65 19  
Das Betreibungsamt bleibt jeweils am Dienstag- und Donnerstagvormittag geschlossen.

Auf Vereinbarung sind Termine ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.

## STADTVERWALTUNG

---

### Büro 1

Betreibungsamt      Leiterin: Noemi Graf  
Stv.: Pascale Oehler

### Büro 2

Einwohneramt      Leiter: Ronnie Tanner  
Sektionschef      Mitarbeit: Ronja Zünd\*  
Hundekontrolle  
Zivilschutzstelle  
AHV, Zweigstelle  
Telefonzentrale

### Büro 6

Steueramt      Leiter: Willy Kobelt  
Mitarbeit: Nicole Widler\*

### Büro 8

Schulverwaltung      Präsidentin Angelika Margadant  
Leiterin: Franziska Schwyter\*

### Büro 9

Grundbuchamt /      Leiter: Luca Lanzendorfer  
Schätzungswesen      gegenseitige Stv. mit Thal und  
St. Margrethen  
Sachbearbeiter: Andrin Willi\*

### Büro 10

Stadtkanzlei      Marco Forrer

### Büro 15

Stadtpräsidium      Urs Müller

### Büro 16

Buchhaltung      Leiter: Stefan Fässler  
Mitarbeit: Franziska Schwyter\*  
Ronja Zünd\*

## STADTWERKE

---

### Büro 17

Bauverwaltung      Leiterin: Sandra Leimbacher  
Abt. Bau / Werke:      Leiter: Markus Heil

Wasser / Elektrizität:      Ronja Zünd  
Aussendienst:      Thomas Sidler  
Christian Borer  
Michael Wider  
Thomas Schmid  
Badmeister      Mauro Di Cugno  
Hauswart Schulanlagen      Timo Peng

# BEHÖRDEN, ANGESTELLTE AMTSDAUER 2021–2024

## Soziale Dienste Thal-Rheineck

Kirchplatz 4, 9425 Thal:      Leiter:   Michael Schwinn  
                                  Mitarbeit: Claudia Brassel\*  
  Eveline Eichmann\*  
  Stefanie Fenner  
  Sabrina Graf\*

\* Teilzeitangestellte

- Beratung, Unterstützung, Entlastung und Anleitung von pflegenden Angehörigen, Freunden und Nachbarn
- Hauswirtschaftliche Dienste: Unterstützung beim Wohnen daheim, entlasten und vertreten der haushaltsführenden Person in jedem Alter bei Krankheit, Schwangerschaft, Unfall
- Vermittlung von Hilfsmitteln und Krankenmobilen

## Kindertagesstätte (Kita) Zwerglihuus Thal-Rheineck

Kruft 9, 9425 Thal:    Leiterin:  Marina Rageth  
                                  Stv.:       Angela Böni  
                                  Mitarbeit: Elisa Mazzini  
  Fabiola Grecuccio  
  Jaqueline Sonderegger  
  Jennifer Saxer  
  Larissa Colasurdo  
  Livia Stäheli  
  Manuela Brülisauer  
  Sanja Schläppi  
  Yael Dietsche  
Lernende:   Malu Cazorzi  
  Simea Lehmann

## INTERKOMMUNALE ZUSAMMENARBEIT

---

Die Stadt Rheineck arbeitet in folgenden Bereichen mit Nachbar-Gemeinden zusammen:

- Betriebsamt Am Alten Rhein
- Bachkommission Thal – Rheineck
- Paar- und Familienberatung Rheintal
- Gemeinschaftswasserversorgung St. Margrethen – Rheineck
- Kindertagesstätte (Kita) Zwerglihuus Thal – Rheineck
- Mütter- und Väterberatung Soziale Dienste Mittlrheintal
- Pro Senectute Rorschach & Unterrheintal
- Soziale Dienste Thal – Rheineck
- Spitex Am Alten Rhein
- Tagesfamilien Mittlrheintal und Am Alten Rhein
- Zivilschutzorganisation St. Gallen
- Zivilstandsdienst Region Rorschach

## FEUERWEHR (NOTRUF 118)

---

Kommandant:           Robert Fuchs  
                                  Wiesentalstrasse 10  
                                  9425 Thal  
                                  G: 071 886 40 14  
                                  M: 079 236 53 49  
Stv.:                     Patrick Rüesch  
                                  Asylstrasse 10  
                                  9424 Rheineck  
                                  M: 079 642 10 09

Die Stadt Rheineck ist Mitglied folgender Zweckverbände:

- Abwasserverband Altenrhein
- Feuerwehr Rheineck-Thal-Lutzenberg (R-T-L)
- Kehrrichtverwertung Rheintal
- Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Region Rorschach
- Musikschule Am Alten Rhein
- Pflgewohnheim Thal-Rheineck
- Region Appenzell St. Gallen-Bodensee
- Schiessanlage Witen, Goldach
- Seerettungsdienst Rorschach
- Stiftung Suchthilfe St. Gallen
- Verein für Abfallbeseitigung VfA, Buchs

## SPITEX AM ALTEN RHEIN

---

Telefon 071 888 25 77 (Bahnhofstrasse 10, Rheineck)  
– Grund- und Behandlungspflege  
– Palliative Care (Pflegen und Begleiten von schwerstkranken und sterbenden Menschen)

# ADRESSEN SCHULE

## SCHULVERWALTUNG

---

Stadtverwaltung  
Schulverwaltung  
Hauptstrasse 21  
Postfach 276

Franziska Schwyter  
franziska.schwyster@rheineck.ch  
Tel. 071 886 40 23

[www.schulerheineck.ch](http://www.schulerheineck.ch)

Die Öffnungszeiten des Schulsekretariates richten sich nach jenen der Stadtverwaltung.

## KINDERGÄRTEN

---

Buhof, Buhofstrasse 13	071 888 55 54
Kugelwis, Waisenhausstrasse 8	071 888 55 53
Löwenhof, Löwenhofstrasse 3	071 888 55 52

## SCHULANLAGEN

---

[www.schulerheineck.ch](http://www.schulerheineck.ch)

**Neumüli,** Schulstrasse 1 071 888 22 48  
Schulleitung 071 888 26 27  
primarschule@schulerheineck.ch

**Oberstufe,** Thalerstrasse 5 071 888 23 61  
Fax 071 888 63 61  
Schulleitung 071 888 73 61  
oberstufe@schulerheineck.ch

**Haus Knecht,** Kugelwisstrasse 1 071 888 48 43  
**Turnhalle Kugelwis,** Kugelwisstrasse 6 071 880 04 01

**Hauswart Schulanlagen** Timo Peng  
timo.peng@rheineck.ch  
079 291 69 02

## SCHULZAHNÄRZTE DR. MED. DENT.

---

O. Graefen, Rorschach	071 841 12 21
H. Herzberg, Horn	071 840 04 04
M. Kowalski, Rorschach	071 888 16 72
Hp. Rickli, Rorschach	071 841 32 22
C. Ruckstuhl, Rorschach	071 844 60 10
B. Sahin, Staad	071 855 22 15
D. Schmid, Goldach	071 841 66 41
A. Ziegler, Staad	071 855 26 26

## SCHULARZT DR. MED.

---

P. Laux, Buhofstr. 43 071 888 12 11

Zusätzliche Informationen über die Stadt Rheineck erhalten Sie im Internet unter [www.rheineck.ch](http://www.rheineck.ch).

Die Mitarbeiter der Stadtverwaltung verfügen alle über eine eigene E-Mail-Adresse. Diese setzt sich aus dem Vornamen, einem Trennpunkt, dem Nachnamen sowie dem Zusatz @rheineck.ch (vorname.nachname@rheineck.ch) zusammen.

## LEHRPERSONEN PER 31.12.2020

Lehrperson	Klasse	Kinder	Lehrperson	Klasse	Kinder
<b>Kindergärten</b>			<b>Oberstufe</b>		
Andrea Bänziger	Löwenhof	21	Nathalie Meier	Schulleitung ab 01.08.21	
Mirjam Tanner	Buhof	24	Daniela Amann	1. Real	13
Giulia Wagner	Kugelwis	19	Sadia Malik	2. Real	8
Heidi Keller	Team-Teaching		Achim Hoop	3. Real	5
Sarah Künzler	Team-Teaching		Claudio Burgstaller	1. Sek	15
Anja Widler	Team-Teaching		Nina Roth	2. Sek	18
			Ramona Tobler	3. Sek	11
<b>Primarschule</b>			<b>Fachkräfte für Unterstützende Massnahmen</b>		
Thomas Kurer	Schulleitung		Ibtihage Graber	diverse Fächer	
Livia Büchler	1. Klasse	13	Wolfgang Petter	diverse Fächer	
Elena Kelleberger	1. Klasse	8	Simone Wüthrich	diverse Fächer	
	2. Klasse	7	Heltin Guraziu	Musik	
Marion Herzog/ Walter Thurnheer	2. Klasse	17	<b>Christl Fritsch</b> Legasthenie- und Diskalkulietherapie		
Nicole Rietmann	3. Klasse	19	<b>Jacqueline Ganther</b> Lerninsel		
Anna-Barbara Ammann	3. Klasse	10	<b>Rahel Claus</b> Logopädietherapie		
	4. Klasse	9	<b>Cornelia Piaser</b> Logopädietherapie		
Bernadette Weder	4. Klasse	18	<b>Heidi Keller</b> Deutschunterricht		
Guido Bernegger	5. Klasse	12	<b>Karin Python</b> Deutschunterricht		
Björn Dokter/Christina Graf	5. Klasse	8	<b>Viola Dilettoso</b> Lauskontrolle		
	6. Klasse	7	<b>Andrea Herzog</b> Prophylaxe Schulzahnpflege Kindergarten und Primarschule		
Fadrina Denoth	6. Klasse	13			
Katrin Auderset	diverse Fächer				
Bettina Brunner	diverse Fächer				
Oliver Matt	diverse Fächer				
Sabrina Ott	diverse Fächer				
Christoph Weishaupt	Sport				

Zusätzliche Informationen über die Schule Rheineck erhalten Sie im Internet unter **[www.schulerheineck.ch](http://www.schulerheineck.ch)**.

Die Mitarbeiter der Schule verfügen alle über eine eigene E-Mail-Adresse. Diese setzt sich aus dem Vornamen, einem Trennpunkt, dem Nachnamen sowie dem Zusatz @schulerheineck.ch (vorname.nachname@schulerheineck.ch) zusammen.

# FERIENPLAN SCHULE RHEINECK

	erster Ferientag			letzter Ferientag	
<b>Schuljahr 2020/21</b>					
Winterferien 2021	Sa	27.02.2021	-	So	07.03.2021
Ostern 2021	Fr	02.04.2021	-	Mo	05.04.2021
Frühlingsferien 2021	Sa	10.04.2021	-	So	25.04.2021
Auffahrt 2021	Do	13.05.2021	-	So	16.05.2021
Pfingsten 2021	Mo	24.05.2021	-	Mo	24.05.2021
Sommerferien 2021	* Fr	09.07.2021	-	So	15.08.2021
<b>Schuljahr 2021/22</b>					
	Schulbeginn: Mo 16.08.2021				
Herbstferien 2021	Sa	02.10.2021	-	So	24.10.2021
Allerheiligen 2021	Mo	01.11.2021	-	Mo	01.11.2021
Weihnachtsferien 2021/22	Sa	18.12.2021	-	So	02.01.2022
Winteferien 2022	Sa	26.02.2022	-	So	06.03.2022
Frühlingsferien und Ostern 2022	Sa	09.04.2022	-	So	24.04.2022
Auffahrt 2022	Do	26.05.2022	-	So	29.05.2022
Pfingsten 2022	Mo	06.06.2022	-	Mo	06.06.2022
Sommerferien 2022	* Fr	08.07.2022	-	So	14.08.2022
Skitage Primarschule und Winterlager polysportiv Oberstufe 2022	Mo	21.02.2022	-	Fr	25.02.2022

\* Schulschluss am Freitag vor den Sommerferien jeweils am Mittag.

## Absenzenregelung

Eltern können ihre Kinder an höchstens zwei Halbtagen pro Schuljahr vom Unterricht befreien. Voraussetzung ist die schriftliche Mitteilung an die Lehrkraft oder an die Schulleitung bis spätestens zwei Tage vor der Abwesenheit.

Eine voraussehbare Abwesenheit, die über die Befreiung der oben erwähnten zwei Halbtage hinausgeht, bedarf der vorgängigen Bewilligung. Auskunft erhalten Sie beim zuständigen Schulleiter.